



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 January 2017
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия
Пункт 153 повестки дня
Финансирование Вооруженных сил Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

Бюджет Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	5
A. Общая информация	5
B. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке миссии	5
C. Сотрудничество с другими миссиями в регионе	9
D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты	9
II. Финансовые ресурсы	32
A. Сводная информация	32
B. Взносы, не предусмотренные в бюджете	33
C. Экономия средств за счет повышения эффективности	34
D. Показатели доли вакантных должностей	34
E. Принадлежащее контингентам имущество: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	35
F. Профессиональная подготовка	36
G. Услуги по обнаружению мин и разминированию	37
III. Анализ разницы.	38



IV.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	42
V.	Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 70/286 и 70/273 , и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей	43
A.	Генеральная Ассамблея	43
B.	Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	49
Приложения		
I.	Определения	52
II.	Схемы организационной структуры	54

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года, объем которого составляет 56 040 800 долл. США без учета заложенных в бюджет добровольных взносов натурой в сумме 651 200 долл. США.

Объем предлагаемого бюджета в размере 56 040 800 долл. США на 1 190 900 долл. США, или 2,2 процента, превышает объем ассигнований на период 2016/17 года, составляющий 54 849 900 долл. США.

В предлагаемом бюджете предусматриваются ассигнования на развертывание 888 военнослужащих в составе воинских контингентов, 69 полицейских Организации Объединенных Наций, 38 международных сотрудников и 122 национальных сотрудников.

Общий объем потребностей ВСООНК в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года увязан с целью Сил с помощью ряда таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по следующим компонентам: политические и гражданские вопросы, военные вопросы, полиция Организации Объединенных Наций и поддержка. Людские ресурсы Сил, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководства и управления, которые можно отнести к Силам в целом.

Обоснование разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводится в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Силами.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория	Расходы (2015/16 год)	Ассигнования (2016/17 год)	Сметные расходы (2017/18 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	22 126,7	23 293,2	23 956,4	663,2	2,8
Гражданский персонал	12 882,3	13 543,1	13 436,6	(106,5)	(0,8)
Оперативные расходы	14 481,9	18 013,6	18 647,8	634,2	3,5
Валовые потребности	49 490,9	54 849,9	56 040,8	1 190,9	2,2
Поступления по плану налогообложения персонала	2 164,7	2 242,3	2 250,4	8,1	0,4
Чистые потребности	47 326,2	52 607,6	53 790,4	1 182,8	2,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	641,7	710,2	651,2	(59,0)	(8,3)
Общий объем потребностей в ресурсах	50 132,6	55 560,1	56 692,0	1 131,9	2,0

Людские ресурсы^a

	<i>Воинские кон- тингенты</i>	<i>Полиция Органи- зации Объединенных Наций</i>	<i>Международ- ный персонал</i>	<i>Национальный персонал^b</i>	<i>Итого</i>
Руководство и управление					
Утвержденная численность на 2016/17 год	–	–	4	–	4
Предлагаемая численность на 2017/18 год	–	–	5	–	5
Компоненты					
Политические и гражданские вопросы					
Утвержденная численность на 2016/17 год	–	–	11	15	26
Предлагаемая численность на 2017/18 год	–	–	11	18	29
Военные вопросы					
Утвержденная численность на 2016/17 год	862	–	2	2	866
Предлагаемая численность на 2017/18 год	862	–	2	2	866
Полиция Организации Объединенных Наций					
Утвержденная численность на 2016/17 год	–	69	1	1	71
Предлагаемая численность на 2017/18 год	–	69	1	1	71
Поддержка					
Утвержденная численность на 2016/17 год	26	–	18	101	145
Предлагаемая численность на 2017/18 год	26	–	19	101	146
Всего					
Утвержденная численность на 2016/17 год	888	69	36	119	1 112
Предлагаемая численность на 2017/18 год	888	69	38	122	1 117
Чистое изменение	–	–	2	3	5

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

A. Общая информация

1. Мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) был определен Советом Безопасности в его резолюции 186 (1964). В последний раз продление срока действия мандата было санкционировано Советом в его резолюции 2300 (2016), в которой Совет продлил срок действия мандата Сил до 31 января 2017 года.

2. Силы уполномочены оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, а именно в обеспечении мира и безопасности на Кипре и нормализации обстановки.

3. В рамках осуществления этой общей цели в рассматриваемом бюджетном периоде ВСООНК будут содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, указанных в приведенных ниже таблицах показателей. Показатели в этих таблицах сгруппированы по следующим компонентам, предусмотренным согласно мандату Сил: политические и гражданские вопросы, военные вопросы, полиция Организации Объединенных Наций и поддержка.

4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать осуществлению поставленной Советом Безопасности цели в период действия Сил, а показатели достижения результатов позволяют оценить прогресс в реализации таких достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы ВСООНК, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководства и управления, которые можно отнести к Силам в целом. Обоснование разницы в численности персонала по сравнению с утвержденным бюджетом на 2016/17 год, включая реклассификацию должностей, приводится в разделах, посвященных соответствующим компонентам.

5. Штаб Сил и штаб сектора 2 расположены в Никосии, где также находится Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря/руководителя миссии, а штабы секторов 1 и 4 базируются, соответственно, в Скуриотисе и Фамагусте. Силы обеспечивают административную и материально-техническую поддержку своего основного персонала, военнослужащих и полицейских Организации Объединенных Наций, которые располагаются в главных штабах секторов, а также военного персонала, дислоцированного в 6 лагерях, на 12 патрульных базах и наблюдательных пунктах и 8 полицейских участках Организации Объединенных Наций.

B. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке миссии

6. Деятельность ВСООНК будет по-прежнему сосредоточена на создании условий, благоприятствующих достижению всеобъемлющего урегулирования кипрской проблемы и нормализации обстановки. В этой связи ВСООНК будут и впредь поддерживать спокойную обстановку в буферной зоне протяженно-

стью 180 км, в том числе сотрудничать с обеими сторонами в целях поддержания военного статуса-кво, мониторинга и регулирования гражданской деятельности, включая принятие мер, направленных против несанкционированного использования буферной зоны. Кроме того, ВСООНК будут продолжать содействовать разрешению конфликтов и споров между двумя общинами, поощрять диалог и сотрудничество между ними посредством проведения мероприятий с участием обеих общин, а также по мере необходимости оказывать гуманитарную помощь представителям обеих общин.

7. Прогресс, достигнутый в переговорах, которые возобновились в мае 2015 года, разминирование буферной зоны и открытие в последние годы семи контрольно-пропускных пунктов, а также ожидаемое открытие двух дополнительных контрольно-пропускных пунктов к концу 2017 года — все это привело не только к увеличению числа мероприятий с участием обеих общин, которые проводятся при поддержке ВСООНК, но и к более активному стремлению гражданского населения заниматься сельском хозяйством, охотой, строительством и прочей деятельностью в буферной зоне, будь то с разрешения ВСООНК или без него. Тот факт, что члены обеих общин считают, что активизация деятельности в буферной зоне не скажется на переговорах, не оставляет сомнения в их окрепшей надежде на то, что ВСООНК будут оказывать помощь сторонам в осуществлении дополнительных мер по укреплению доверия, содействовать межобщинной деятельности и оказывать поддержку в проведении переговоров. В результате ожидается активизация проведения гражданских мероприятий в буферной зоне, в связи с чем со стороны Сил и далее будет требоваться осуществление дополнительной работы в деле смягчения и регулирования любого потенциального нагнетания напряженности между двумя общинами.

8. В течение 2017/18 года ВСООНК будут продолжать оказывать содействие в осуществлении мер по укреплению доверия в соответствии с просьбами, поступающими от лидеров обеих общин, и на основе достигнутых между ними договоренностей. Такие меры будут включать открытие новых контрольно-пропускных пунктов и деятельность по разминированию, которая будет осуществляться при поддержке Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием. Помимо разминирования минных полей в соответствии с договоренностью, достигнутой лидерами обеих общин, деятельность по разминированию, где это целесообразно, будет включать в себя анализ будущих рисков, связанных с неразорвавшимися боеприпасами, и планирование последующей деятельности по смягчению последствий.

9. В течение 2017/18 года Силы будут продолжать оказывать содействие восьми техническим комитетам, в том числе техническим комитетам по вопросам преступности и уголовным вопросам, контрольно-пропускным пунктам и культурному наследию. По мере продвижения сторон по пути к достижению урегулирования ВСООНК в сотрудничестве с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и в соответствии с резолюциями [2263 \(2016\)](#) и [2300 \(2016\)](#) Совета Безопасности будут продолжать координировать на местах планирование переходных мероприятий.

10. ВСООНК будут оказывать помощь Специальному представителю Генерального секретаря/руководителю миссии в выполнении ее функций главного советника и заместителя Специального советника Генерального секретаря по Кипру в рамках ее усилий по поддержанию полномасштабных переговоров между лидерами общин киприотов-греков и киприотов-турок. Кроме того, Силы будут оказывать основную и материально-техническую поддержку Канцелярии Специального советника, в том числе значительно расширять помощь в проведении межобщинных совещаний технических комитетов, рабочих групп и других групп экспертов, в которых обсуждаются вопросы, представляющие взаимный интерес, а также предоставлять более масштабную поддержку средствам массовой информации и сектору коммуникаций. С этой целью ВСООНК будут, по мере необходимости, продолжать задействовать основной персонал (сотрудников по политическим и гражданским вопросам и вопросам общественной информации), вспомогательный персонал и сотрудников полиции в целях оказания содействия в осуществлении миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре и облегчения работы технических комитетов. В рамках своей поддержки миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре ВСООНК возьмутся за разработку стратегии по социальным сетям, с тем чтобы углубить понимание возможных проблем в деле достижения устойчивого урегулирования на Кипре.

11. В своих усилиях по устранению непропорционального и особого воздействия вооруженных конфликтов на женщин Совет Безопасности в своей резолюции 1325 (2000) подчеркнул важность равноправного и всестороннего участия женщин во всевозможных усилиях по поддержанию и поощрению мира и безопасности. В той же резолюции Совет выразил свою готовность учитывать гендерные аспекты в операциях по поддержанию мира и настоятельно призвал Генерального секретаря принять все возможные меры, с тем чтобы, при необходимости, полевые операции включали в себя гендерный компонент. С учетом содержащихся в этой резолюции положений и учитывающего гендерную проблематику мандата, который изложен в перспективной стратегии Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки по гендерным вопросам на период 2014–2018 годов, ВСООНК и миссия добрых услуг Генерального секретаря на Кипре будут уделять основное внимание гендерным вопросам на более систематической основе в течение 2017/18 года, с тем чтобы обеспечить достижение ВСООНК целей, изначально поставленных в резолюции 1325 (2000) и во всех последующих резолюциях Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности, последней из которых является резолюция 2242 (2015).

12. ВСООНК будут продолжать координировать деятельность страновой группы Организации Объединенных Наций на Кипре, которая включает в себя миссию добрых услуг Генерального секретаря на Кипре, Программу развития Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах, с тем чтобы обеспечить максимальное взаимодействие в целях поддержания усилий задействованных сторон по достижению договоренности о прочном урегулировании и ее реализации на практике. Силы будут продолжать обеспечивать поддержку и реагировать на растущие потребности миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре и Комитета по

вопросу о пропавших без вести лицах в областях политики и общественной информации.

13. Компонент поддержки будет продолжать оказывать материально-техническую и административную помощь, а также поддержку в области безопасности, необходимую ВСООНК для выполнения своего мандата. В этой связи основные предположения, которые будут положены в основу операций и планов Сил в 2017/18 году, в первую очередь определяются наличием ресурсов, необходимых для эффективного и полного выполнения мандата Сил; при этом, по мере возможности, будут осуществляться инициативы по дальнейшему повышению эффективности. Кроме того, с учетом возросшей интенсивности переговорного процесса, который возобновился в мае 2015 года, увеличения численности военнослужащих с 860 до 888 человек, санкционированного Советом Безопасности в январе 2016 года в знак признания дополнительных задач, связанных с принятием мер по укреплению доверия, оказания прямой поддержки в рамках политического процесса, активизации гражданской деятельности в буферной зоне и работы по планированию на случай чрезвычайных ситуаций, к компоненту поддержки по-прежнему предъявляются дополнительные требования. В целях предоставления Силам эффективной поддержки в выполнении ими своего мандата предлагаемый бюджет на период 2017/18 года включает в себя просьбы о выделении дополнительных кадровых ресурсов.

14. Силы будут и далее сосредоточивать свои усилия на энергосбережении и других способах обеспечения эффективности. На протяжении многих лет подавляющее большинство инженерных проектов были сосредоточены главным образом на содержании помещений и объектов инфраструктуры Сил в целях удовлетворения оперативных потребностей и соблюдения санитарно-гигиенических норм и стандартов безопасности принимающей страны. В то время как аналогичный объем финансовых ресурсов по-прежнему будет требоваться для поддержания помещений и объектов инфраструктуры Сил, потребуются и дополнительные ресурсы для выполнения обязательств Сил в плане достижения ключевых показателей в рамках стратегии Департамента полевой поддержки в отношении окружающей среды. Силы уже приступили к осуществлению инициативы по экологическому оздоровлению «2020/50» в период 2016/17 года и планируют завершить ее реализацию к середине 2019 года. В развитие этой инициативы и в соответствии с более широкой природоохранной стратегией Департамента полевой поддержки проект бюджета включает положения об установке модульных водоочистных сооружений в двух лагерях и установке сторожевого освещения с применением солнечных батарей.

15. Что касается инициатив, направленных на повышение эффективности, передовой практики и перераспределения ресурсов, то Силы, как и в предыдущие бюджетные периоды, будут продлевать в случае возможности срок эксплуатации оборудования в различных областях, включая помещения и объекты инфраструктуры, средства связи, информационные технологии и другое оборудование, сверх его обычного срока службы. Кроме того, в случае крупного ремонта/переоборудования Силы будут более широко использовать возобновляемые источники энергии, где это возможно.

С. Сотрудничество с другими миссиями в регионе

16. ВСООНК будут по-прежнему выполнять функции назначенного пункта предоставления убежища для миссий Организации Объединенных Наций в регионе и административного места назначения персонала структур Организации Объединенных Наций, действующих в Сирийской Арабской Республике и Йемене. Из-за растущей нестабильности в регионе и сохраняющегося риска усиления напряженности вокруг Кипра от миссий в регионе потребуются постоянное сотрудничество. В этой связи ВСООНК будут продолжать поддерживать тесное сотрудничество с другими миссиями Организации Объединенных Наций в регионе, в том числе с Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану и Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному процессу. Силы будут по-прежнему принимать участие в конференции командующих силами в регионе.

Д. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты

17. Для более наглядного представления информации о предлагаемых кадровых изменениях определены шесть категорий возможных решений, касающихся укомплектования штатов. Определения терминов, относящихся к этим шести категориям, содержатся в приложении I.A к настоящему докладу.

Руководство и управление

18. Общее руководство и управление миссией будет осуществлять личная канцелярия Специального представителя Генерального секретаря.

Таблица 1

Людские ресурсы: руководство и управление

	Международный персонал					Итого	Добровольцы Организации Объединенных Наций		Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Полевая служба		Национальный персонал	Объединенных Наций	
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря									
Утвержденные должности на 2016/17 год	1	–	–	2	1	4	–	–	4
Предлагаемые должности на 2017/18 год	1	–	–	3	1	5	–	–	5
Чистое изменение^a	–	–	–	1	–	1	–	–	1

^a См. таблицу 2.

Международный персонал: увеличение на 1 должность международного сотрудника

Таблица 2

Людские ресурсы: личная канцелярия Специального представителя Генерального секретаря

	<i>Изменение</i>	<i>Класс</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Решение в отношении должности</i>	<i>Описание</i>
Штатные должности	+1	P-3	Сотрудник по гендерным вопросам	Создание должности	
Чистое изменение^a	+1				

^a См. таблицу 1.

19. Утвержденный штат Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря состоит из четырех должностей (1 должность Специального представителя Генерального секретаря и руководителя миссии (помощник Генерального секретаря), 1 должность сотрудника по административным вопросам (С-3), 1 должность специального помощника/сотрудника по политическим вопросам (С-3) и 1 должность личного помощника (категория полевой службы)). Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря координирует работу компонента «Гражданские и политические вопросы», военного и полицейского компонентов и компонента поддержки миссии. Она курирует работу страновой группы Организации Объединенных Наций и оказывает содействие миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре, за работу которой отвечает Специальный представитель, действующий от имени Генерального секретаря.

20. В настоящее время ВСООНК не имеют специальных сотрудников, занимающихся гендерными вопросам. В этой области Силы полагаются на координатора по гендерным вопросам. В своих последних резолюциях о продлении мандата Сил Совет Безопасности отметил, что активное участие групп гражданского общества, включая женские группы, имеет существенно важное значение для политического процесса и может способствовать тому, чтобы любое будущее урегулирование стало долговременным, и напомнил, что женщины играют исключительно важную роль в мирных процессах. В соответствии с перспективной гендерной стратегией, реализуемой в рамках деятельности по поддержанию мира, Силы будут обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики в работе своих подразделений. В связи с этим в ожидании внедрения миссиями по поддержанию мира решений, закрепленных в резолюциях Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности, о чем говорится в пункте 11 настоящего доклада, предлагается создать одну должность сотрудника по гендерным вопросам (С-3), как это указано в таблице 2, с тем чтобы он курировал работу Сил по следующим направлениям: а) повышение информированности гражданского и негражданского персонала Сил о гендерных вопросах и улучшение учета гендерной проблематики в работе подразделений Сил; а также б) разработка инструментов, определяющих подход Сил к роли женщин в политическом процессе, в том числе оказание содействия участию женщин в процессе поиска долговременного урегулирования на Кипре.

Компонент 1: политические и гражданские вопросы

21. В соответствии со своим мандатом ВСООНК будут продолжать содействовать урегулированию различных проблем в отношениях между двумя общинами, в особенности будут предотвращать возникновение в их отношениях любой напряженности, которая могла бы поставить под угрозу текущие переговоры. Силы будут и далее способствовать расширению диалога и сотрудничества на основе поддержки организуемых на всей территории острова мероприятий с участием разных общин и взаимодействия и других мер укрепления доверия, включая открытие дополнительных пропускных пунктов по всей буферной зоне, о чем было объявлено лидерами обеих общин в мае 2015 года. Кроме того, ВСООНК будут и далее вносить свой вклад в работу по нормализации условий жизни в буферной зоне посредством более точного отражения на картах информации об осуществляемой гражданской деятельности, в том числе связанной с сельским хозяйством, охотой и строительством. Силы продолжают прилагать усилия для предотвращения несанкционированного использования буферной зоны за счет укрепления своих механизмов и инструментов для отслеживания случаев несоблюдения правил доступа в буферную зону и ее использования. Такая работа требует задействования значительных ресурсов, и возможности Сил реагировать на деятельность в буферной зоне необходимо будет укреплять. Кроме того, ВСООНК будут по-прежнему по мере необходимости оказывать гуманитарную помощь членам обеих общин. Силы будут и далее совершенствовать свою коммуникационную стратегию, с тем чтобы в соответствующих случаях повышать осведомленность киприотов о своей работе в поддержку усилий обеих общин.

22. В соответствии с комплексным подходом, принятым Генеральным секретарем в отношении ВСООНК и его миссии добрых услуг, Силы продолжают оказывать Специальному представителю Генерального секретаря/главе миссии как главному советнику и заместителю Специального советника Генерального секретаря помощь в предпринимаемых ею усилиях в поддержку полномасштабных переговоров между лидерами общин киприотов-греков и киприотов-турок и их представителями. В этой связи Канцелярия Специального представителя будет продолжать координировать планирование переходных мероприятий в связи с урегулированием в соответствии с резолюциями [2263 \(2016\)](#) и [2300 \(2016\)](#) Совета Безопасности. ВСООНК будут оказывать помощь в осуществлении миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре, в том числе в решении политических и миротворческих вопросов, оказании содействия техническим комитетам и осуществлении вытекающих из обсуждений этих комитетов мер по улучшению повседневных отношений между двумя общинами. Больше внимания будет также уделяться гендерным вопросам и достижению целей, определенных в резолюции Совета Безопасности [1325 \(2000\)](#) о женщинах, мире и безопасности и во всех последующих соответствующих резолюциях. Силы будут также оказывать политическую, стратегическую, коммуникационную, логистическую и административную поддержку в осуществлении миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре.

23. Учитывая, что представители обеих общин продолжали все более активно пользоваться социальными сетями, ВСООНК будут прилагать больше усилий для выявления в обеих общинах ключевой аудитории и лидеров, определяющих общественное мнение, осуществления контроля и проведения анализа и будут учи-

тывать результаты такого анализа при подготовке представляемых старшему руководству Сил ежедневных и еженедельных докладов по материалам, публикуемым в средствах массовой информации. Канцелярия Специального представителя будет продолжать обеспечивать надлежащую координацию действий со страновой группой Организации Объединенных Наций.

Ожидаемые достижения
Показатели достижения результатов

1.1 Улучшение отношений между общинами киприотов-греков и киприотов-турок

1.1.1 Увеличение числа осуществляемых при содействии ВСООНК совместных проектов и общественных и культурных мероприятий, совещаний для обсуждения политических и экономических вопросов и других соответствующих мероприятий, способствующих улучшению межобщинных отношений (2015/16 год: 278; 2016/17 год: 370; 2017/18 год: 400)

1.1.2 Предотвращение и урегулирование всех связанных с гражданской деятельностью инцидентов, которые могут привести к обострению напряженности в отношениях между двумя сторонами, при содействии или путем прямого вмешательства ВСООНК

1.1.3 Повышение осведомленности общественности о характере деятельности Сил и их роли в создании условий, способствующих политическому процессу

1.1.4 Расширение взаимодействия с женскими гражданскими организациями в вопросах, касающихся всестороннего учета гендерной проблематики в межобщинной деятельности, и усиление работы по всестороннему учету гендерной проблематики в информационно-разъяснительной работе с общественностью в целях улучшения восприятия обеими общинами роли женщины в поиске долговременного политического урегулирования

Мероприятия

- Оказание поддержки инициативам по укреплению доверия, активизация содействия деятельности технических комитетов и расширение поддержки деятельности по выполнению принимаемых ими решений и содействие переговорному процессу под эгидой миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре
- Поддержание еженедельных контактов с соответствующими органами власти, политическими партиями и представителями гражданского общества, включая тех из них, которые занимаются вопросами гендерного равенства, с представителями кипрских общин, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, донорами и дипломатическим сообществом в целях расширения и активизации межобщинных контактов и осуществления совместных мероприятий для предотвращения и урегулирования проблем, в том числе проблем с правовыми последствиями, которые могут привести к обострению напряженности; содействие укреплению взаимного доверия между двумя общинами и содействие плодотворному взаимодействию между ними

- Осуществление стратегии в области общественной информации и коммуникации в рамках более широких усилий, направленных на улучшение отношений между общинами, активизацию роли гражданского общества и организаций, занимающихся вопросами обеспечения гендерного равенства, в поддержку всеобъемлющего урегулирования и оказания содействия усилиям, предпринимаемым в рамках миссии добрых услуг, включая подготовку 360 докладов по материалам, публикуемым в средствах массовой информации, 120 сводок о положении дел/резюме сообщений средств информации, 4600 переводов новостных материалов, 50 докладов по материалам средств массовой информации, публикуемых на двух языках по выходным, проведение 1000 брифингов, организация регулярных встреч Специального представителя и Специального советника с прессой и выпуск их заявлений для прессы
- Реализация стратегии анализа материалов социальных сетей, которая предусматривает проведение анализа новостных сообщений, мнений влиятельных деятелей, политической деятельности и общественного диалога по кипрской проблеме, и подготовка 52 соответствующих докладов в год
- Планирование, подготовка и публикация сообщений в социальных сетях, включая 300 постов на «Фейсбуке», 500 твитов в «Твиттере», 250 фотографий в социальной сети «Фликр», 24 видеоролика в сети «Ютуб», 200 обновлений веб-сайта, а также проведение 4 всеобъемлющих кампаний в социальных сетях
- Оказание информационной поддержки при проведении на всей территории острова 12 информационно-просветительских мероприятий/мероприятий по повышению осведомленности средств массовой информации с участием обеих общин
- Оказание информационной поддержки в ходе работы по распространению информации по вопросам, касающимся разминирования, сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и гендерных проблем, в том числе подготовка 4 видеоматериалов, 10 статей/материалов для прессы, проведение 3 собраний с участием всех заинтересованных сторон, перевод 20 документов и организация по мере необходимости встреч с представителями средств массовой информации
- Расширение возможностей в плане информационного обеспечения средств массовой информации обеих общин и международной прессы на основе проведения 300 справочных брифингов, организации 50 интервью в средствах массовой информации и 50 посещений средств массовой информации и публикации 30 заявлений для прессы
- Оказание на регулярной основе содействия деятельности Технического комитета по вопросам гендерного равенства и других структур, занимающихся вопросами гендерного равенства, в сотрудничестве с миссией добрых услуг Генерального секретаря на Кипре

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.2 Прогресс в деле создания нормальных условий жизни в буферной зоне Организации Объединенных Наций, а также условий жизни киприотов-греков и маронитов на севере и киприотов-турок на юге

1.2.1 Реализация разрешенных гражданских проектов в буферной зоне, включая сельскохозяйственные проекты, проекты коммерческого и жилищного строительства и проекты по ремонтно-эксплуатационному обслуживанию инфраструктуры (2015/16 год: 70; 2016/17 год: 85; 2017/18 год: 85)

1.2.2 Увеличение числа разрешенных гражданских мероприятий в буферной зоне (2015/16 год: 1900; 2016/17 год: 2200; 2017/18 год: 2500)

1.2.3 Урегулирование всех вопросов, поднимаемых общинами меньшинств в обеих частях острова

1.2.4 Усовершенствование средств картирования и контроля в целях наблюдения за гражданской деятельностью в буферной зоне и регистрации случаев несоблюдения режима буферной зоны

Мероприятия

- Проведение ежемесячных проверок и анализа информации (данных и карт) в поддержку работы по управлению гражданской деятельностью в буферной зоне
- Организация еженедельных посещений общин киприотов-греков и маронитов на севере в гуманитарных целях
- Проведение шести совещаний с соответствующими органами власти для рассмотрения вопросов, касающихся жилья, социального обеспечения, образования, правовых аспектов, занятости и других вопросов, затрагивающих жизнь киприотов-турок на юге
- Проведение ежедневных встреч с представителями местных органов власти и гражданского населения в целях содействия соблюдению установленных ВСООНК процедур использования буферной зоны в гражданских целях
- Ежедневное рассмотрение заявок на получение разрешений на доступ гражданских лиц в буферную зону и ведение гражданской деятельности на ее территории
- Поддержание ежедневных контактов с властями на предмет урегулирования проблем, касающихся образования, культуры, религии, правовых аспектов и других вопросов, волнующих общины в обеих частях острова
- Ежемесячное посещение мест заключения и наблюдение за судебными процессами в целях контроля за состоянием здоровья и условиями содержания (включая отсутствие дискриминации) заключенных и задержанных из числа меньшинств в обеих частях острова и предоставление сопровождения для посещающих родственников в случае необходимости
- Содействие, посредством поддержания связи с соответствующими властями и группами гражданского общества в обеих частях острова, проведению паломничеств и других религиозных и культурных мероприятий в местах, расположенных в обеих частях острова и в буферной зоне, включая предоставление сопровождения в случае необходимости
- Предоставление юридических консультаций по вопросам, связанным с выполнением мандата ВСООНК и проведением гражданских мероприятий в буферной зоне

Внешние факторы

Обе стороны будут сотрудничать в рамках деятельности по созданию условий для улучшения отношений

Таблица 3
Людские ресурсы: компонент 1 «Политические и гражданские вопросы»

Гражданский персонал	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Категория полевой службы				
Канцелярия Старшего советника									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	1	2	–	1	4	–	–	4
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	1	2	–	1	4	–	–	4
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция по гражданским вопросам									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	–	3	1	1	5	12	–	17
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	–	3	1	1	5	15	–	20
Чистое изменение^b	–	–	–	–	–	–	3	–	3
Секция общественной информации									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	–	1	1	–	2	3	–	5
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	–	1	1	–	2	3	–	5
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, гражданский персонал									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	1	6	2	2	11	15	–	26
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	1	6	2	2	11	18	–	29
Чистое изменение^b	–	–	–	–	–	–	3	–	3

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^b См. таблицу 4.

Национальный персонал: увеличение на 3 должности национальных сотрудников

Таблица 4
Людские ресурсы: Секция по гражданским вопросам

	<i>Изменение</i>	<i>Класс</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Решение в отношении должности</i>	<i>Описание</i>
Штатные должности	+3	НСОО	Помощники по управлению программами	Создание должностей	
Чистое изменение^a	+3				

Сокращение: НСОО — национальные сотрудники категории общего обслуживания.

^a См. таблицу 3.

24. Утвержденный штат Секции по гражданским вопросам включает 17 должностей (1 должность класса С-5, 2 должности класса С-4, 1 должность класса С-3, 1 должность сотрудника категории полевой службы, 4 должности национальных сотрудников-специалистов и 8 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания). Секция по гражданским вопросам в основном занимается тем, что вносит вклад в работу ВСООНК по поддержанию законности и правопорядка и восстановлению нормальных условий путем регулирования гражданской деятельности в буферной зоне, оказания гуманитарной помощи и улучшения отношений между общинами.

25. ВСООНК продолжают расширять во всех секторах проводимую ими информационно-разъяснительную работу с общинами, поддерживать наметившиеся в последнее время подвижки в плане улучшения политической обстановки и поддерживать хорошие отношения с местными общинами, улаживая проблемы до того, как произойдет их эскалация. В результате этой работе сохранится наметившаяся в предыдущие периоды тенденция к увеличению числа ежедневных контактов и специальных совещаний с лидерами общин в секторах, информационно-разъяснительных совещаний с лидерами общин и консультаций/консультационных совещаний с фермерами (число ежедневных контактов выросло со 173 в 2014/15 году до 232 в 2015/16 году). Результатом расширения информационно-разъяснительной работы в общинах станет рост числа заявок на получение разрешений на ведение гражданской деятельности в буферной зоне; количество таких заявок за последнее десятилетие увеличилось уже более чем вдвое: с 816 заявок в 2008/09 году до 1900 в 2015/2016 году. Увеличение числа заявок потребует от Сил обеспечения выполнения установленных процедур осуществления гражданской деятельности в буферной зоне. Увеличение числа заявок вызвано рядом факторов, в том числе завершением работ по разминированию в буферной зоне всей территории, кроме четырех известных минных полей, открытием семи контрольно-пропускных пунктов и внедрением в конце 2013 года комплексного подхода, предусматривающего взаимодействие гражданского, полицейского и военного персонала в управлении буферной зоной. Такой подход предоставил Силам возможность лучше понять чаяния местных общин и позволил Силам оптимизировать процесс обработки заявок и более адекватно и в непрерывном режиме реагировать на проблемы, имеющие хронический характер. Он также позволил объединить установленные отношения с разными субъектами в единую сеть и послужил стимулом к повышению информированности о процедурах, связанных с ведением граж-

данской деятельности в буферной зоне. Хотя активизация гражданской деятельности является хорошим показателем, свидетельствующем об успехах в восстановлении нормальных условий, она может также стать причиной обострения напряженности в отношениях между сторонами и, следовательно, обуславливает необходимость осуществления ежедневного мониторинга такой деятельности и реагирования на потенциальную напряженность в отношениях.

26. При выполнении некоторых задач, связанных с ведением гражданской деятельности в буферной зоне, ВСООНК исторически полагались на негражданский персонал, однако 70 процентов таких задач тем не менее выполняются гражданским персоналом. Использование вместо негражданского персонала национальных гражданских сотрудников позволяет обеспечить их преемственность, а также использовать присущее им понимание местных условий и культуры и их языковые навыки, необходимые для общения с местными фермерами и лидерами общин. В меняющихся обстоятельствах и в условиях неизбежного увеличения рабочей нагрузки Секции по гражданским вопросам, что объясняется выше, предлагается создать три должности помощников по управлению программами (национальные сотрудники категории общего обслуживания) для обеспечения надлежащего административного управления гражданской деятельностью в буферной зоне.

Компонент 2: Военный компонент

27. Военный компонент ВСООНК будет по-прежнему уделять первоочередное внимание деятельности, непосредственно связанной с поддержанием стабильности в буферной зоне, тем самым содействуя созданию условий для улучшения отношений между общинами. Военный компонент будет и впредь использовать упреждающий подход к управлению буферной зоной и контролю за ней. Основным приоритетом будет оставаться недопущение любого ухудшения ситуации в плане безопасности, которое могло бы отрицательно сказаться на политическом процессе. Для достижения этих целей военный компонент будет продолжать осуществлять патрулирование буферной зоны, обеспечивать функционирование наблюдательных пунктов и содействовать проведению совещаний по вопросам связи как с противостоящими силами, так и с гражданскими властями. Тактические и оперативные совещания с противостоящими силами будут использоваться для уменьшения степени напряженности и урегулирования проблем на низовом уровне, что позволит Силам создать спокойную обстановку, необходимую для осуществления реальной политической деятельности. Военный компонент будет и далее осуществлять мобильное патрулирование (авиа-, авто-, велопатрулирование и пешее патрулирование), оказывать поддержку дополнительным пропускным пунктам и обеспечивать полное укомплектование кадрами постоянных наблюдательных пунктов. В рамках усилий по извлечению Кипра от мин и по согласованию сторон будет осуществляться деятельность по гуманитарному разминированию. Военный компонент будет и впредь оказывать поддержку полицейскому компоненту Сил и компоненту по гражданским вопросам, а также, по мере необходимости, миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре.

2.1 Поддержание режима прекращения огня и целостности буферной зоны Организации Объединенных Наций

2.1.1 Сведение к минимуму числа случаев нарушения соглашения о прекращении огня (2015/16 год: 200; 2016/17 год: 250; 2017/18 год: 250)

Мероприятия

- Мобильное патрулирование силами воинских контингентов в количестве 75 796 человеко-дней, включая патрулирование в количестве 70 200 человеко-дней (3 военнослужащих в патруле × 450 патрулей в неделю × 52 недели); патрулирование силами воинского контингента совместно с полицией Организации Объединенных Наций в количестве 1976 человеко-дней (2 военнослужащих в патруле × 19 патрулей в неделю × 52 недели); патрулирование силами воинских контингентов совместно с Объединенным представительством по вопросам гражданской деятельности в секторах в количестве 260 человеко-дней (1 военнослужащий в патруле × 5 патрулей в неделю × 52 недели) и воздушное патрулирование силами воинского контингента в количестве 3360 человеко-дней (4 военнослужащих в патруле × 70 патрулей в месяц × 12 месяцев)
- Мобильное патрулирование силами военных наблюдателей и группы связи в количестве 5720 человеко-дней, включая патрулирование в секторе 1 в количестве 1872 человеко-дней (2 военнослужащих в патруле × 18 патрулей в неделю × 52 недели); патрулирование в секторе 2 в количестве 1560 человеко-дней (2 военнослужащих в патруле × 15 патрулей в неделю × 52 недели); и патрулирование в секторе 4 в количестве 2288 человеко-дней (2 военнослужащих в патруле × 22 патруля в неделю × 52 недели)
- Несение оперативного дежурства на базах силами воинских контингентов на объектах Организации Объединенных Наций в районах 6 лагерей в количестве 10 220 человеко-дней, включая 3285 человеко-дней в секторе 1 (лагерь «Сент-Мартин» (5 военнослужащих × 365 дней) и лагерь «Рока» (4 военнослужащих × 365 дней)); 2190 человеко-дней в секторе 2 (казарма «Вулзли» (6 военнослужащих × 365 дней)); 1825 человеко-дней в секторе 4 (лагерь «Генерал Штефаник» (4 военнослужащих × 365 дней) и лагерь «Сент-Иштван» (1 военнослужащий × 365 дней)); и 2920 человеко-дней в охраняемом районе Организации Объединенных Наций (8 военнослужащих × 365 дней)
- Несение службы на круглосуточных наблюдательных пунктах в количестве 12 045 человеко-дней (11 пунктов × 1 солдат на пункте × 3 смены × 365 дней)
- Несение службы на дневных наблюдательных пунктах в количестве 365 человеко-дней (1 пункт × 1 солдат на пункте × 365 дней)
- Поддержание безопасности объектов Организации Объединенных Наций в районах 6 лагерей в количестве 23 725 человеко-дней, включая 2920 человеко-дней в секторе 1 (лагерь «Сент-Мартин» и лагерь «Рока» (2 военнослужащих × 2 лагеря × 2 смены × 365 дней)); 2920 человеко-дней в секторе 2 (казарма «Вулзли» (8 военнослужащих × 365 дней)); 4380 человеко-дней в секторе 4 (лагерь «Генерал Штефаник» и лагерь «Сент-Иштван» (3 военнослужащих × 2 лагеря × 2 смены × 365 дней)); и 13 505 человеко-дней в охраняемом районе Организации Объединенных Наций (37 военнослужащих × 365 дней)
- Авиационная поддержка и воздушное патрулирование в количестве 1320 часов (110 летных часов в месяц × 12 месяцев) на всей протяженности буферной зоны
- Поддержание ежедневной связи с противостоящими силами на всех уровнях по вопросам, касающимся буферной зоны (6955 контактов, включая 1480 контактов в штабе ВСООНК (14 контактов в неделю × 52 недели × 2 офицера связи; контакты Командующего Силами: 1 контакт в месяц × 12 месяцев; контакты начальника штаба: 1 контакт в месяц × 12 месяцев) и 5475 контактов на уровне сек-

торов (15 контактов × 365 дней))

- Задействование резервов быстрого реагирования в составе взвода в количестве 52 560 человеко-дней, включая задействование резерва быстрого реагирования секторов в количестве 17 520 человеко-дней (16 военнослужащих во взводе × 3 сектора × 365 дней) с 2-часовым уведомлением о выдвигении; задействование резерва быстрого реагирования в количестве 9855 человеко-дней (9 военнослужащих во взводе × 3 сектора × 365 дней) с 30-минутным уведомлением о выдвигении; задействование резерва быстрого реагирования в составе мобильных подразделений в количестве 18 250 человеко-дней (25 военнослужащих во взводе × 2 взвода × 365 дней) с 2-часовым уведомлением о выдвигении; задействование резерва быстрого реагирования в количестве 2190 человеко-дней (3 военнослужащих × 2 отделения × 365 дней); задействование вертолетного резерва быстрого реагирования в количестве 1095 человеко-дней (3 военнослужащих × 1 вертолет × 365 дней) с 30-минутным уведомлением о выдвигении; и патрулирование силами военной полиции в количестве 3650 человеко-дней (2 военных полицейских из состава Сил в патруле × 5 патрулей в день × 365 дней)
- Ежедневное наблюдение за буферной зоной с использованием замкнутых систем видеонаблюдения, систем определения местоположения цели, глобальных систем определения координат и приборов ночного видения
- Оказание поддержки силами воинских контингентов в количестве 3850 человеко-дней, включая оказание поддержки в количестве 1250 человеко-дней учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и в рамках миссии добрых услуг, а также другим участвующим сторонам, занимающимся вопросами укрепления доверия, примирения и гуманитарными вопросами, оказанием поддержки в проведении встреч лидеров и представителей обеих сторон; оказание поддержки в проведении официальных мероприятий в количестве 150 человеко-дней; осуществление мероприятий по доставке гуманитарных грузов для пополнения запасов силами воинского контингента в количестве 500 человеко-дней; и оказание поддержки силами воинского контингента в количестве 1950 человеко-дней в проведении общественных мероприятий, в том числе связанных с паломничеством, памятливыми датами, демонстрациями и встречами с участием представителей общин
- Техническое обслуживание ограждений минных полей протяженностью 11 592 м и контроль за ними на остающихся 4 минных полях; разведка и очистка опасных районов для оказания поддержки в защите сил и принятии мер укрепления доверия

Внешние факторы

Противостоящие силы будут сотрудничать с ВСООНК

Таблица 5

Людские ресурсы: компонент 2 «Военный компонент»

Категория									Всего
I. Воинские контингенты									
Утвержденная численность на 2016/17 год									862
Предлагаемая численность на 2017/18 год									862
Чистое изменение									
<i>Международный персонал</i>									
<i>Категория полевой службы</i>									
<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>									
<i>Национальный персонал^a</i>									
Итого									
Всего									
II. Гражданский персонал									

<i>Категория</i>									<i>Всего</i>
Канцелярия Командующего Силами									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	1	–	–	1	2	2	–	4
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	1	–	–	1	2	2	–	4
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого (I и II)									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	1	–	–	1	2	2	–	866
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	1	–	–	1	2	2	–	866
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Национальные сотрудники категории общего обслуживания.

Компонент 3: Полиция Организации Объединенных Наций

28. В соответствии с мандатом ВСООНК полицейский компонент продолжит способствовать поддержанию правопорядка в буферной зоне, уделяя особое внимание укреплению доверия между двумя общинами и полицейскими службами и деятельности, связанной с использованием буферной зоны в гражданских целях. Достижение указанной цели потребует от полиции Организации Объединенных Наций усиления поддержки других компонентов путем повышения эффективности ее патрульной деятельности и дальнейшего укрепления связи с соответствующими полицейскими органами и службами и неправительственными организациями обеих сторон в целях разработки более эффективных стратегий борьбы с преступностью и содействия, когда это необходимо, расследованию преступлений, совершенных в буферной зоне. С этой целью полиция Организации Объединенных Наций будет и впредь изыскивать пути содействия развитию сотрудничества между полицейскими органами обеих сторон в борьбе с преступной деятельностью, затрагивающей обе общины. Эти усилия будут также способствовать усилению поддержки, оказываемой полицией Организации Объединенных Наций военному и гражданскому компонентам ВСООНК. Кроме того, в связи с осуществлением мер укрепления доверия полиция Организации Объединенных Наций продолжит оказывать поддержку в осуществлении миссии добрых услуг Генерального секретаря посредством содействия проведению совещаний Технического комитета по вопросам преступности и уголовным вопросам и предоставления технической помощи и услуг по надзору Объединенному центру связи. Полиция Организации Объединенных Наций будет и далее оказывать поддержку в обеспечении работы семи пропускных пунктов, число которых, как ожидается, увеличится в 2017/18 году до девяти.

Ожидаемые достижения

3.1 Усиление охраны правопорядка в буферной зоне Организации Объединенных Наций

Показатели достижения результатов

3.1.1 Сокращение числа серьезных происшествий/нарушений в результате принятия более активных превентивных мер и расширения сотрудничества с соответствующими полицейскими службами

и другими правоохранительными органами
(2015/16 год: 295; 2016/2017 год: 160; 2017/2018 год:
155)

Мероприятия

- Патрулирование силами полиции Организации Объединенных Наций в количестве 5840 человеко-дней (2 полицейских × 8 полицейских подразделений × 365 дней)
- Наблюдение силами полиции Организации Объединенных Наций за пропускными пунктами в количестве 5110 человеко-дней (2 сотрудника × 7 пропускных пунктов × 365 дней)
- Оказание гуманитарной помощи сотрудниками полиции Организации Объединенных Наций киприотам-грекам и маронитам на севере и киприотам-туркам на юге в количестве 520 человеко-дней (2 сотрудника × 5 дней в неделю × 52 недели)
- Осуществление деятельности, связанной с регулированием использования буферной зоны Организации Объединенных Наций в гражданских целях, в объеме 3952 человека-дня (7 сотрудников полиции × 5 дней в неделю × 52 недели = 1820 человеко-дней, плюс 41 сотрудник полиции × 1 день в неделю × 52 недели = 2132 человеко-дня)
- Поддержание контактов с соответствующими органами полиции и другими правоохранительными органами в объеме 312 человеко-дней (2 сотрудника × 3 дня встреч в неделю × 52 недели)
- Выполнение полицейскими Организации Объединенных Наций работы по содействию организации сопровождения на пропускном пункте в Лимнитисе/Йешильрмаке в количестве 728 человеко-дней (2 полицейских в день × 7 дней в неделю × 52 недели)
- Оказание технической помощи сотрудниками полиции Организации Объединенных Наций Техническому комитету по вопросам преступности и уголовным вопросам в количестве 48 человеко-дней (1 сотрудник × 1 день встреч в неделю × 48 недель)
- Обеспечение сотрудниками полиции Организации Объединенных Наций связи и контроля за работой Объединенного центра связи в количестве 260 человеко-дней (1 сотрудник полиции × 5 дней в неделю × 52 недели)

Внешние факторы

Полицейские службы обеих сторон будут сотрудничать с ВСООНК

Таблица 6

Людские ресурсы: компонент 3 «Полиция Организации Объединенных Наций»

Категория							Всего
I. Полиция Организации Объединенных Наций							
Утвержденная численность на 2016/17 год							69
Предлагаемая численность на 2017/18 год							69
Чистое изменение							–
<i>Международный персонал</i>							
<i>Категория полевой службы</i>							
<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>							
II. Гражданский персонал	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Итого	Национальный персонал ^a	Всего

Канцелярия старшего советника по вопросам полиции									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	–	1	–	–	1	1	–	2
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	–	1	–	–	1	1	–	2
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего (I–II)									
Утвержденная численность на 2016/17 год	–	–	1	–	–	1	1	–	71
Предлагаемая численность на 2017/18 год	–	–	1	–	–	1	1	–	71
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Национальные сотрудники категории общего обслуживания.

Компонент 4: Поддержка

29. В целях содействия выполнению мандата Сил в рамках компонента поддержки будут по-прежнему предоставляться эффективные и действенные административно-логистические услуги и услуги по обеспечению безопасности на основе осуществления соответствующих мероприятий, принятия мер по улучшению обслуживания и повышению эффективности деятельности. Будет осуществляться обслуживание 888 военнослужащих в составе воинских контингентов, 69 полицейских Организации Объединенных Наций и 160 гражданских сотрудников. Поддержка будет включать все виды вспомогательного обслуживания, включая программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом, административно-кадровое обслуживание, финансовые услуги, медицинское обслуживание, услуги в области геопространственной информации и телекоммуникационных технологий, осуществление воздушных и наземных перевозок и снабжение. В целях улучшения сопоставимости результатов деятельности и подотчетности при оказании этих услуг была оптимизирована таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

4.1 Обеспечение оперативного, эффективного, действенного и ответственного вспомогательного обслуживания Сил

4.1.1 Доля фактического налета в общем объеме утвержденных летных часов (за исключением поисково-спасательных операций и случаев медицинской эвакуации/эвакуации пострадавших) (2015/16 год: 80 процентов; 2016/17 год: ≥ 90 процентов; 2017/18 год: ≥ 90 процентов)

4.1.2 Процентная доля списанных бюджетных обязательств за предыдущий год в общей сумме обязательств, перенесенных из предыдущего периода (2015/16 год: 12,3 процента; 2016/17 год: ≤ 5 процентов; 2017/18 год: ≤ 5 процентов)

4.1.3 Среднегодовая доля утвержденных должностей международных сотрудников, которые остаются вакантными

(2015/16 год: 3 процента; 2016/17 год: 5 процентов; 2017/18 год: 6 процентов)

4.1.4 Среднегодовая доля женщин среди международных гражданских сотрудников (2015/16 год: 52 процента; 2016/17 год: ≥ 50 процентов; 2017/18 год: ≥ 50 процентов)

4.1.5 Среднее число рабочих дней, необходимое для подбора сотрудников из числа кандидатов, включенных в реестр, с момента закрытия вакансии до выбора кандидата, при подборе сотрудников на все должности международного персонала (2015/16 год: 24 дня; 2016/17 год: ≤ 50 дней; 2017/18 год: ≤ 48 дней)

4.1.6 Среднее число рабочих дней, необходимое для подбора сотрудников на должности, требующие определенных профессиональных компетенций, с момента закрытия вакансии до выбора кандидата, при подборе сотрудников на все должности международного персонала (2017/18 год: ≤ 130 дней)

4.1.7 Общая оценка в листе оценки рациональности использования окружающей среды Департамента полевой поддержки (2017/18 год: 100 процентов)

4.1.8 Процентная доля всех инцидентов в сфере информационно-коммуникационных технологий высокой, средней и низкой степени приоритетности, урегулированных в течение установленных сроков (2016/17 год: ≥ 85 процентов; 2017/18 год: ≥ 85 процентов)

4.1.9 Соблюдение политики в области управления профессиональными рисками, направленной на обеспечение безопасности сотрудников на местах (2015/16 год: 70 процентов; 2016/17 год: 100 процентов; 2017/18 год: 100 процентов)

4.1.10 Общая оценка по индексу распоряжения имуществом Департамента полевой поддержки, основанному на 20 ключевых показателей эффективности (2015/16 год: 1872; 2016/17 год: ≥ 1800 ; 2017/18 год: ≥ 1800)

4.1.11 Процентная доля военнослужащих в составе контингентов, расквартированных в помещениях Организации Объединенных Наций, отвечающих стандартам, по состоянию на 30 июня, в соответствии с меморандумами о взаимопонимании (2016/17 год: 100 процентов; 2017/18 год: 100 процентов)

4.1.12 Соблюдение стандартов Организации Объединенных Наций, регулирующих доставку, обеспечение качества и управление запасами пайков (2015/16 год: 99 процентов; 2016/17 год: ≥ 95 процентов; 2017/18 год: ≥ 95 процентов)

4.1.13 Число дорожно-транспортных происшествий в месяц (2015/16 год: 3,1; 2016/17 год: 3; 2017/18 год: 3)

Мероприятия

Повышение качества обслуживания

- Осуществление в масштабах всей миссии плана действий по охране окружающей среды в соответствии с природоохранной стратегией Департамента полевой поддержки
- Содействие реализации стратегии и плана управления цепочкой поставок Департамента полевой поддержки
- Замена 25 процентов фотокопировальных машин и сетевых сканеров более эффективными многофункциональными устройствами в целях сокращения расходов на техническое обслуживание и снижения потребления электроэнергии

Авиационные услуги

- Эксплуатация и техническое обслуживание 3 вертолетов
- Выполнение полетов в общем объеме 1320 запланированных летных часов для предоставления всех видов услуг, включая перевозку пассажиров и грузов, патрулирование и наблюдение, поисково-спасательные операции и услуги по эвакуации пострадавших и медицинской эвакуации
- Надзор за соблюдением стандартов авиационной безопасности в отношении 3 воздушных судов и 17 аэродромов и взлетно-посадочных площадок

Бюджетно-финансовое обслуживание и услуги по составлению отчетности

- Предоставление бюджетно-финансовых услуг и услуг по составлению отчетности в связи с исполнением бюджета в размере 56,7 млн. долл. США, включая предусмотренные в бюджете добровольные взносы в натуральной форме на сумму 0,7 млн. долл. США, в соответствии с делегированными полномочиями

Обслуживание гражданского персонала

- Оказание услуг по линии людских ресурсов гражданским сотрудникам максимальной утвержденной численностью 160 человек (38 международных сотрудников и 122 национальных сотрудника), включая оказание поддержки в следующих областях в соответствии с делегированными полномочиями: обработка требований, пособий и льгот, оформление поездок, набор сотрудников, управление должностями, подготовка бюджета, организация обучения и служебной аттестации персонала
- Оказание кадровых услуг в поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре и деятельности Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах, включая оказание поддержки в следующих областях в соответствии с делегированными полномочиями: обработка требований, пособий и льгот, оформление поездок, набор сотрудников, управление должностями, подготовка бюджета, организация обучения и служебной аттестации персонала

Обслуживание помещений и объектов инфраструктуры и инженерно-технические услуги

- Техническое обслуживание и ремонт 57 объектов миссии в 26 пунктах, включая выполнение в среднем 3800 заявок на обслуживание в год
- Реализация 7 проектов по строительству, ремонту и реконструкции, включая техническое обслуживание 100 км дорог и 17 вертолетных площадок
- Эксплуатация и техническое обслуживание 59 принадлежащих Организации Объединенных Наций генераторов
- Эксплуатация и техническое обслуживание принадлежащих Организации Объединенных Наций объектов водоснабжения и очистных сооружений (в том числе 6 очистных установок) на 4 объектах миссии
- Оказание услуг по утилизации отходов, включая сбор и удаление жидких и твердых отходов, на 26 объектах миссии
- Предоставление услуг по уборке, обслуживанию территории, борьбе с вредителями, а также прачечных услуг на 26 объектах миссии и предоставление услуг по организации питания на 6 объектах миссии

Услуги по управлению запасами топлива

- Управление запасами и организация хранения топлива в объеме 1 152 331 литр (233 800 литров для воздушного транспорта, 728 757 литров для наземного транспорта и 189 774 литра для генераторов и других установок) и горюче-смазочных материалов в распределительных пунктах и складских помещениях

Услуги в области геопространственной информации и телекоммуникационных технологий

- Предоставление и техническое обслуживание 322 портативных радиостанций, 215 мобильных радиостанций для транспортных средств и 48 стационарных радиостанций
- Эксплуатация и техническое обслуживание сети для обеспечения речевой, факсимильной, видео- и цифровой связи, 8 телефонных коммутаторов, 31 линии микроволновой связи и 5 терминалов, предназначенных для работы в широкополосной глобальной сети, а также заключение 361 контракта на предоставление спутниковой и мобильной телефонной связи
- Предоставление и техническое обслуживание 255 вычислительных устройств и 45 принтеров, предназначенных для использования в среднем 295 гражданскими и военными конечными пользователями, в дополнение к 190 вычислительным устройствам и 19 принтерам, предназначенным для обеспечения возможности подключения к сети военнослужащим в составе контингентов, а также предоставление других видов общего обслуживания
- Поддержка и техническое обслуживание 6 локальных и региональных вычислительных сетей на 25 объектах
- Анализ геопространственных данных, относящихся к территории площадью 10 000 км², хранение топографических и тематических наборов данных и подготовка 300 карт

Медицинское обслуживание

- Эксплуатация и техническое обслуживание принадлежащих Организации Объединенных Наций медицинских учреждений (4 клиники уровня I/амбулатории и 7 пунктов первой помощи) и поддержка принадлежащих контингентам медицинских учреждений (2 клиники уровня I) в 6 пунктах

- Соблюдение договоренностей о медицинской эвакуации, имеющихся с 7 медицинскими учреждениями (2 учреждения уровня III и 5 учреждений уровня IV) в 4 пунктах внутри района миссии

Услуги по управлению цепочкой поставок

- Предоставление услуг по управлению цепочкой поставок, включая помощь с планированием и выбором поставщиков товаров и сырья сметной стоимостью 6,1 млн. долл. США и распоряжение основными средствами, финансовыми и нефинансовыми запасами и оборудованием ниже порогового уровня, общая историческая стоимость которых составляет 22,6 млн. долл. США, их учет и подготовку соответствующей отчетности, в соответствии с делегированными полномочиями

Обслуживание негражданского персонала

- Доставка на место, ротация и репатриация военнослужащих и полицейских в составе контингентов, максимальная утвержденная численность которых составляет 957 человек (52 штабных офицера, 836 военнослужащих в составе контингентов и 69 полицейских Организации Объединенных Наций)
- Проведение инспекций принадлежащего контингентам основного имущества и имущества, используемого на основе самообеспечения, проверка соблюдения действующих требований и составление соответствующей отчетности для 3 военных подразделений в 4 местах расположения
- Обеспечение поставки и хранения пайков, боевых пайков и воды для воинских контингентов средней численностью 888 человек
- Содействие в обработке требований и начислении выплат военнослужащим и полицейским средней численностью 955 человек
- Содействие в обработке 16 заявок на поездки за пределы миссии в целях, не связанных с обучением, и 1 заявки на поездку в учебных целях

Услуги по организации работы автотранспорта и осуществлению наземных перевозок

- Эксплуатация и техническое обслуживание 186 принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств (128 легких пассажирских автомобилей, 30 транспортных средств специального назначения, 4 машин скорой помощи, 1 бронированного автомобиля и 23 других специализированных автотранспортных средств, трейлеров и прицепов), 32 принадлежащих контингентам автотранспортных средств и 80 арендованных автотранспортных средств, а также обеспечение безопасности дорожного движения и предоставление других транспортных услуг

Безопасность

- Подготовка и представление имеющих важное значение актуальных документов по вопросам безопасности, в том числе плана обеспечения безопасности с учетом особенностей страны, оценки рисков в плане безопасности, отчетов об инцидентах, сводок и обзоров, касающихся обстановки в плане безопасности, и отчетов о мерах обеспечения безопасности в связи с эвакуацией из страны и приемом в стране
- Принятие надлежащих противопожарных мер для обеспечения эффективного реагирования на чрезвычайные ситуации, связанные с пожарами, смягчения последствий таких ситуаций и их предупреждения на всех объектах Организации Объединенных Наций
- Выдача более 1300 удостоверений сотрудников Организации Объединенных Наций и пропусков, разрешающих доступ в район, охраняемый Организацией Объединенных Наций, персоналу различных категорий, которому требуется доступ к охраняемому району и лагерю «голубых беретов»

-
- Координация усилий по обеспечению личной охраны для старшего персонала Сил и прибывающих с визитом высокопоставленных должностных лиц
 - Проведение обследований жилых помещений, отведенных назначенному должностному лицу/главе миссии и другим сотрудникам
 - Проведение вводного инструктажа по вопросам безопасности, а также инструктажей по пожарной безопасности и пожарных учебных тревог для всех новых участников миссии

Поведение и дисциплина

- Осуществление, в сотрудничестве с региональной Секцией по вопросам поведения и дисциплины, программы по вопросам поведения, дисциплины и борьбы с сексуальной эксплуатацией и сексуальными домогательствами, охватывающей всех военнослужащих, полицейских и гражданских сотрудников и включающей учебную подготовку, мероприятия, направленные на профилактику нарушений, осуществление контроля и вынесение рекомендаций относительно мер по исправлению положения, которые следует принимать в случае нарушений
- Применение процедур Комиссии по расследованию в соответствии с руководящими принципами Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки

ВИЧ/СПИД

- Проведение в сотрудничестве с Группой ВСООНЛ по ВИЧ/СПИДу 2 кампаний добровольного конфиденциального консультирования по вопросам, касающимся ВИЧ, и тестирования на ВИЧ для всех категорий персонала Сил
- Реализация программы информирования о социальных изменениях и изменениях в поведении, направленной на предотвращение ВИЧ и включающей разъяснительную работу, взаимное просвещение и распространение информационно-просветительских материалов среди всего персонала Сил

Внешние факторы

На способность миссии осуществлять предлагаемые мероприятия в соответствии с планом может повлиять ряд факторов, в том числе политические изменения, изменение обстановки в плане безопасности, изменение экономических и гуманитарных условий и другие изменения форс-мажорного характера, изменения мандата в течение отчетного периода и отклонения правительства принимающей страны от соблюдения положений соглашения о статусе Сил.

Таблица 7
Людские ресурсы: компонент 4, поддержка

<i>Категория</i>									<i>Всего</i>
I. Воинские контингенты									
Утвержденная численность на 2016/17 год									26
Предлагаемая численность на 2017/18 год									26
Чистое изменение									–
<i>Международный персонал</i>									
<i>Категория полевой службы</i>									
II. Гражданский персонал	<i>ЗГС– ПГС</i>	<i>Д-2– Д-1</i>	<i>С-5– С-4</i>	<i>С-3– С-2</i>	<i>Итого</i>	<i>Национальный персонал^a</i>	<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>	<i>Всего</i>	
Секция по вопросам безопасности									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	–	1	–	1	2	3	–	5
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	–	1	–	1	2	3	–	5
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Канцелярия начальника Отдела поддержки миссии									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	1	1	–	1	3	5	–	8
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	1	1	–	1	3	6	–	9
Чистое изменение^b	–	–	–	–	–	–	1	–	1
Секция управления людскими ресурсами									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	–	1	–	–	1	5	–	6
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	–	1	1	–	2	5	–	7
Чистое изменение^c	–	–	–	1	–	1	–	–	1
Бюджетно-финансовая секция									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	–	1	–	–	1	10	–	11
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	–	1	–	–	1	9	–	10
Чистое изменение^d	–	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)
Секция закупок									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	–	1	–	–	1	7	–	8
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	–	1	–	–	1	7	–	8
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Служба геопространственной информации и телекоммуникационных технологий									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	–	–	1	7	8	12	–	20
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	–	–	1	7	8	12	–	20
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция инженерно-технического обслуживания и эксплуатации зданий и сооружений									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	–	–	1	–	1	20	–	21

Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	–	–	1	–	1	20	–	21
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция по оказанию услуг									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	–	–	–	1	1	23	–	24
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	–	–	–	1	1	23	–	24
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция управления цепочкой снабжения									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	–	–	–	–	–	16	–	16
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	–	–	–	–	–	16	–	16
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, гражданский персонал									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	1	5	2	10	18	101	–	119
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	1	5	3	10	19	101	–	120
Чистое изменение	–	–	–	1	–	1	–	–	1
Всего (I и II)									
Утвержденные должности на 2016/17 год	–	1	5	2	10	18	101	–	145
Предлагаемые должности на 2017/18 год	–	1	5	3	10	19	101	–	146
Чистое изменение	–	–	–	1	–	1	–	–	1

^a Национальные сотрудники категории общего обслуживания.

^b См. таблицу 8.

^c См. таблицу 9.

^d См. таблицу 10.

Международный персонал: увеличение на 1 должность международного сотрудника

Канцелярия начальника Отдела поддержки миссии

Таблица 8

Людские ресурсы: личная канцелярия начальника Отдела поддержки миссии

	Изменение	Класс должности	Наименование должности	Кадровое действие	Описание
Должность	+1	НСОО	Помощник по вопросам управления контрактами	Создание должности	
Чистое изменение^a	+1				

Сокращение: НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания.

^a См. таблицу 7.

30. Утвержденное штатное расписание личной канцелярии начальника Отдела поддержки миссии включает 8 должностей (1 должность начальника Отдела

поддержки миссии (Д-1), 1 должность заместителя начальника Отдела поддержки миссии (С-5), 1 должность сотрудника по административным вопросам (категория полевой службы), 4 должности помощников по административным вопросам (национальные сотрудники категории общего обслуживания) и 1 технический сотрудник по административным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания)). Канцелярия начальника Отдела поддержки миссии уполномочена обеспечивать эффективное и действенное административное, материально-техническое и оперативное вспомогательное обслуживание в процессе осуществления предусмотренной мандатом деятельности в рамках всей миссии.

31. Управление контрактами является одной из важнейших функций, выполняемых в рамках компонента поддержки. В настоящее время в ВСООНК не имеется специальных сотрудников, которые выполняли бы функции по управлению контрактами, что ограничивает возможности Сил в плане надлежащего выполнения этой функции. Расширение возможностей в плане осуществления регулярного контроля за исполнением контрактов позволит Силам обеспечить поставку товаров и предоставление услуг, предназначенных для поддержки деятельности Сил, в соответствии с графиком и в рамках бюджета. Помимо этого, надлежащее управление контрактами обеспечит соблюдение стандартов качества, особенно в том, что касается контрактов, сопряженных с высоким риском, и наиболее сложных контрактов. В этой связи предлагается учредить одну должность помощника по управлению контрактами (национальный сотрудник категории общего обслуживания), как показано в таблице 8. Сотрудник, занимающий данную должность, будет обеспечивать эффективное управление контрактами на закупку товаров и услуг, а также будет помогать отслеживать выполнение предусмотренных в контрактах планов контроля качества. Помимо этого, сотрудник, занимающий данную должность, будет отвечать за выявление и урегулирование руководством потенциальных конфликтов и проблем с выполнением контрактов, а также за своевременное принятие мер по исправлению положения, направленных на устранение оперативных и финансовых рисков.

Таблица 9
Людские ресурсы: Секция управления людскими ресурсами

<i>Изменение</i>	<i>Класс должности</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое действие</i>	<i>Описание</i>
Должность	+1 С-3	Специалист по людским ресурсам	Создание должности	
Чистое изменение^a	+1			

^a См. таблицу 7.

32. Утвержденное штатное расписание Секции управления людскими ресурсами включает 6 должностей (1 главный сотрудник по управлению людскими ресурсами (С-4), 4 помощника по людским ресурсам (национальные сотрудники категории общего обслуживания) и 1 помощник по оформлению поездок (национальный сотрудник категории общего обслуживания)). Секция управле-

ния людскими ресурсами относится к компоненту поддержки ВСООНК и отвечает за осуществление миссией функций по управлению людскими ресурсами, включая: а) набор и продвижение сотрудников по службе; б) привлечение консультантов и индивидуальных подрядчиков; в) классификацию должностей и управление ими; г) административное обслуживание персонала, консультантов и индивидуальных подрядчиков и начисление причитающихся им выплат; д) управление системой служебной аттестации и развития персонала. Секция также отвечает за оказание поддержки в области управления людскими ресурсами Канцелярии Специального советника Генерального секретаря и Комитету по вопросу о пропавших без вести лицах.

33. В нынешнем штатном расписании имеется ряд недостатков, которые сказываются на оперативных и управленческих возможностях миссии и приводят к задержкам в реализации планов и программ, направленных на оказание эффективной и действенной поддержки и улучшение обслуживания клиентов в различных областях управления людскими ресурсами. Благодаря укреплению потенциала ВСООНК в области управления людскими ресурсами посредством создания должности международного сотрудника в составе Сил появится специалист, располагающий столь необходимыми профессиональными знаниями и умениями в областях найма международных сотрудников, организации профессиональной подготовки и повышения квалификации международного и национального персонала. В последние годы число сотрудников, индивидуальных подрядчиков и консультантов, нанимаемых для работы как в ВСООНК, так и в Канцелярии Специального советника Генерального секретаря, которая действует при поддержке ВСООНК, значительно увеличилось. Кроме того, доля специалистов по людским ресурсам в общем числе сотрудников (3,9 процента) в ВСООНК ниже, чем в других миротворческих миссиях аналогичного размера. В этой связи предлагается создать одну новую должность сотрудника по людским ресурсам (С-3), как показано в таблице 9. Сотрудник, занимающий данную должность, будет обладать необходимыми руководящими качествами и навыками в области управления преобразованиями, необходимыми для устранения ранее выявленных недостатков в областях профессионального развития и обучения, найма сотрудников и проведения их вводного инструктажа.

Таблица 10
Людские ресурсы: Бюджетно-финансовая секция

	<i>Изменение</i>	<i>Класс должности</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое действие</i>	<i>Описание</i>
Должность	-1	НСОО	Помощник по финансовым вопросам	Упразднение должности	
Чистое изменение^а	-1				

Сокращение: НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания.

^а См. таблицу 7.

34. Утвержденное штатное расписание Бюджетно-финансовой секции включает 11 должностей (1 главный сотрудник по бюджетно-финансовым вопросам (С-4), 2 старших помощника по финансовым вопросам (национальные сотруд-

ники категории общего обслуживания), 1 старший помощник по бюджетным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания), 5 помощников по финансовым вопросам (национальные сотрудники категории общего обслуживания), 1 помощник по бюджетным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и 1 кассир (национальный сотрудник категории общего обслуживания)). Некоторые функции, связанные с начислением заработной платы, будут рационализированы в результате внедрения системы «Умоджа». В этой связи предлагается упразднить одну должность помощника по финансовым вопросам, как показано в таблице 10.

35. Внедрение системы «Умоджа» в качестве единой комплексной системы, охватывающей все миссии, позволило Организации сосредоточить операции по начислению заработной платы для всех национальных сотрудников и негражданского персонала, действующих на местах, в Региональном центре обслуживания в Энтеббе, Уганда, и Кувейтском объединенном бюро поддержки. Начиная с ноября 2016 года платежные ведомости национального персонала ВСООНК будут обрабатываться в Кувейтском объединенном бюро поддержки. С связи с централизацией услуг по начислению заработной платы и обработке других выплат требуется осуществить перевод сотрудников по финансовым вопросам из затронутых миссий. В этой связи одна должность помощника по финансовым вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) была переведена в Бюро поддержки в Кувейте. Эта временная мера будет оставаться в силе до принятия Генеральной Ассамблеей решения по модели глобального обслуживания.

II. Финансовые ресурсы

A. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2015/16 год)	(2016/17 год)	(2017/18 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	—	—	—	—	—
Воинские контингенты	20 010,9	21 127,8	21 699,4	571,6	2,7
Полиция Организации Объединенных Наций	2 115,8	2 165,4	2 257,0	91,6	4,2
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—	—
Итого	22 126,7	23 293,2	23 956,4	663,2	2,8
Гражданский персонал					
Международный персонал	5 066,4	5 575,7	5 655,8	80,1	1,4
Национальный персонал	7 660,9	7 775,4	7 588,8	(186,6)	(2,4)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
Временный персонал общего назначения	155,0	192,0	192,0	—	—
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2015/16 год)	(2016/17 год)	(2017/18 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Итого	12 882,3	13 543,1	13 436,6	(106,5)	(0,8)
Оперативные расходы					
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–	–
Консультанты	39,5	48,0	40,1	(7,9)	(16,5)
Официальные поездки	275,9	283,0	305,8	22,8	8,1
Помещения и объекты инфраструктуры	6 274,4	7 634,5	7 948,9	314,4	4,1
Наземный транспорт	2 311,0	2 523,2	2 961,3	438,1	17,4
Воздушный транспорт	2 210,8	2 670,5	2 665,6	(4,9)	(0,2)
Морской транспорт	2,9	–	–	–	–
Связь	633,4	746,2	793,3	47,1	6,3
Информационные технологии	1 146,3	1 018,5	930,8	(87,7)	(8,6)
Медицинское обслуживание	376,6	441,4	443,4	2,0	0,5
Специальное оборудование	–	–	–	–	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	1 211,1	2 648,3	2 558,6	(89,7)	(3,4)
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–	–
Итого	14 481,9	18 013,6	18 647,8	634,2	3,5
Валовые потребности	49 490,9	54 849,9	56 040,8	1 190,9	2,2
Поступления по плану налогообложения персонала	2 164,7	2 242,3	2 250,4	8,1	0,4
Чистые потребности	47 326,2	52 607,6	53 790,4	1 182,8	2,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) ^a	641,7	710,2	651,2	(59,0)	(8,3)
Общий объем потребностей в ресурсах	50 132,6	55 560,1	56 692,0	1 131,9	2,0

^a Смета расходов на 2017/18 год составлена с учетом взноса правительства Кипра в размере 651 200 долл. США.

В. Взносы, не предусмотренные в бюджете

36. Ниже приведена информация о сметной сумме не предусмотренных в бюджете взносов на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года.

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Соглашение о статусе сил ^a	849,1
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	–
Всего	849,1

^a Исчисленные с учетом рыночных цен расходы, которые были бы понесены в связи с использованием наблюдательных пунктов и служебных и жилых помещений Организации Объединенных Наций, в том числе комплекса штаба ВСООНК, безвозмездно предоставляемых ВСООНК правительством Кипра для размещения воинских контингентов и подразделений полиции Организации Объединенных Наций.

С. Экономия средств за счет повышения эффективности

37. В смете расходов на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года учтены нижеследующие инициативы по повышению эффективности.

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма	Инициатива
Обслуживание	9,3	Дальнейшее использование солнечных батарей и подключение наблюдательных пунктов к национальной распределительной сети с 2016/17 финансового года позволят Силам сократить количество генераторов с 89 до 59 и, следовательно, уменьшить потребление топлива
Наземный транспорт	17,5	Внедрение электронной системы управления запасами топлива в 2017 году позволит Силам добиться сокращения расхода топлива для транспортных средств
Помещения и объекты инфраструктуры	84,5	Установка солнечных батарей в двух лагерях в соответствии с инициативой по экологизации «2020/50» и 100 фотоэлектрических прожекторов для системы охранного освещения позволит Силам сократить потребление электроэнергии. Кроме того, использование двух экологически безопасных установок для очистки сточных вод позволит снизить расходы на услуги по удалению отходов
Связь	23,0	Благодаря переходу от использования арендованных выделенных наземных линий связи к использованию системы многопротокольной коммутации по меткам в рамках централизованного системного контракта для обслуживания штаба миссии удалось сэкономить на ежемесячной абонентской плате и при этом сохранить надежную и эффективную связь с глобальными центрами обслуживания Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и Валенсии, Испания
Реализация преимуществ от внедрения системы «Умоджа»	84,3	Внедрение системы «Умоджа» позволило Организации централизовать процесс обработки платежных ведомостей и ускорить обработку и оплату счетов-фактур. В связи с этим у ВСООНК появится возможность сэкономить средства за счет предлагаемого упразднения одной должности помощника по финансовым вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и рассчитывать на скидки от поставщиков за своевременную оплату счетов-фактур
Всего	218,6	

Д. Показатели доли вакантных должностей

38. Ниже приведена информация о показателях доли вакантных должностей, заложенных в смете расходов на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года.

(В процентах)

<i>Категория</i>	<i>Фактический показатель за 2015/16 год</i>	<i>Показатель, предусмотренный в бюджете на 2016 /17 год</i>	<i>Прогнозируемый показатель на 2017/18 год</i>
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	–	–	–
Воинские контингенты	0,1	1,0	–
Полиция Организации Объединенных Наций	8,7	10,0	3,0
Сформированные полицейские подразделения	–	–	–
Гражданский персонал			
Международный персонал	3,0	5,0	6,0
Национальный персонал			
Национальные сотрудники-специалисты	–	10,0	–
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	4,3	3,0	4,0

39. Предложенные показатели доли вакантных должностей для военного и полицейского персонала рассчитаны с учетом данных о динамике комплектования соответствующих контингентов. Предлагаемые показатели доли вакантных должностей для международного и национального персонала рассчитаны с учетом текущих средних показателей за период, прошедший с начала текущего финансового года до настоящего момента, а также с учетом динамики заполнения должностей в прошлые периоды и предлагаемых кадровых изменений.

Е. Принадлежащее контингентам имущество: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

40. Ниже приведена информация о потребностях в ресурсах на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года, рассчитанных по стандартным ставкам возмещения расходов на основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения.

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма		Итого
	Воинские контингенты	Сформированные полицейские подразделения	
Основное имущество	1 237,2	–	1 237,2
Имущество, используемое на основе самообеспечения	189,0	–	189,0
Всего	1 426,2	–	1 426,2

Коэффициенты для миссии	В процентах	Дата вступления в силу	Дата последнего пересмотра
А. Применительно к району миссии			
Коэффициент учета экстремальных природных условий	–	–	–
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	–	–	–
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	–	–	–
В. Применительно к стране, предоставляющей имущество			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0,25–3,75		

Е. Профессиональная подготовка

41. Ниже приводится информация о сметных потребностях в ресурсах на профессиональную подготовку в период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года.

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Официальные поездки	
Официальные поездки в связи с профессиональной подготовкой	80,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение и предметы снабжения и услуги, связанные с профессиональной подготовкой	27,5
Всего	107,5

42. Ниже приводится информация о запланированном на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года числе участников в сопоставлении с показателями за предыдущие периоды.

(Число участников)

	Международный персонал			Национальный персонал			Военный и полицейский персонал		
	Фактическая численность в 2015/16 году	Запланированная численность на 2016/17 год	Предлагаемая численность на 2017/18 год	Фактическая численность в 2015/16 году	Запланированная численность на 2016/17 год	Предлагаемая численность на 2017/18 год	Фактическая численность в 2015/16 году	Запланированная численность на 2016/17 год	Предлагаемая численность на 2017/18 год
Внутренняя подготовка	1	3	–	1	18	–	1	–	–
Подготовка вне миссии ^a	11	17	12	17	11	18	3	5	1
Итого	12	20	12	18	29	18	4	5	1

^a Включая профессиональную подготовку на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и в других местах за пределами района миссии.

43. Для целей осуществления программы профессиональной подготовки на 2017/18 финансовый год испрашивается 107 500 долл. США; основное внимание в рамках этой программы будет уделяться развитию технических навыков персонала ВСООНК посредством проведения курсов по подготовке собственных специалистов по рабочим процессам, а также курсов по использованию системы «Умоджа». Кроме того, будет организовано обучение по таким вопросам, как административное обслуживание, бюджет, финансы, информационные технологии, руководство, организационное развитие, управление контрактами и управление имуществом. Увеличение числа национальных сотрудников среди участников этих мероприятий связано с принимаемыми в настоящее время мерами по повышению профессионального уровня национального персонала.

G. Услуги по обнаружению мин и разминированию

44. Ниже приводится информация о сметных потребностях в ресурсах на услуги по обнаружению мин и разминированию в период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года.

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная стоимость
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Услуги по обнаружению мин и разминированию	1 768,1

45. В течение 2017/18 года ВСООНК будут продолжать деятельность по разминированию, которая начала осуществляться в 2015/16 году в небольших масштабах и была расширена в 2016/17 году. Деятельность по разминированию будет и далее дополнять принимаемые в настоящее время меры по укреплению доверия и в конечном итоге поможет избавить Кипр от мин. В предлагаемом бюджете на 2017/18 год предусмотрены ассигнования в размере 1 768 100 долл. США, предназначенные для покрытия расходов на услуги, которые будут оказываться под руководством и надзором Службы по вопросам деятельности,

связанной с разминированием, и на условиях контрактов, заключенных через Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов. Эта сумма включает в себя расходы по персоналу, расходы на поездки и услуги по контрактам, а также другие оперативные расходы. С учетом операций, запланированных на 2016/17 год, программа будет включать в себя следующие виды работ: а) нетехнические обследования предположительно опасных районов и минных полей; б) технические обследования минных полей; в) уничтожение неразорвавшихся боеприпасов; г) уничтожение наземных мин и других взрывных устройств; и е) удаление взрывоопасных пережитков войны, если это потребуется.

46. Операции по разминированию в первую очередь предполагают решение следующих задач: а) обеспечение постоянных возможностей для разминирования в целях предотвращения сбоев в работе по очистке минных полей, определенных руководством киприотов-греков и киприотов-турок, в качестве подготовительной меры с учетом вероятного урегулирования конфликта, включая очистку четырех оставшихся минных полей в буферной зоне; б) оказание постоянной поддержки Комитету по вопросу о пропавших без вести лицах и проведение в этой связи работ по удалению мин и взрывоопасных пережитков войны на сложных объектах, чтобы обеспечить безопасность в ходе операций Комитета, а также обезопасить его персонал; и в) обеспечение быстрого реагирования на чрезвычайные потребности в связи с вымыванием мин или наличием других оставшихся в буферной зоне взрывоопасных пережитков войны. Проведение этих операций позволит напрямую уменьшить угрозу, которую мины и взрывоопасные пережитки войны представляют собой для гражданского населения и миротворцев и сотрудников ВСООНК, и будет способствовать подготовке соглашения об урегулировании, реализации мер укрепления доверия и в конечном счете избавлению Кипра от мин.

III. Анализ разницы

47. Определения стандартных терминов, которые используются в настоящем разделе при анализе разницы в объеме ресурсов, содержатся в приложении I.B к настоящему докладу. В настоящем докладе используется та же терминология, которая использовалась в предыдущих докладах.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Военные контингенты	571,6	2,7

• Параметры расходов: изменение ставки возмещения расходов на воинские контингенты

48. Увеличение потребностей объясняется главным образом применением единой ставки возмещения расходов на воинские контингенты в размере 1410 долл. США, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/281 (в утвержденном бюджете на 2016/17 год использовалась ставка в размере 1365 долл. США) и неприменением показателя доли вакантных долж-

ностей при исчислении суммы, необходимой для возмещения расходов на воинские контингенты и покрытия расходов на поездки в связи с доставкой на место, заменой и репатриацией военнослужащих, а также расходов на пайки; при этом в бюджете на 2016/17 год применялся показатель доли вакантных должностей в размере 1 процент. Увеличение потребностей частично компенсируется за счет того, что при расчете суточных для участников миссии и стоимости пайков использовался обменный курс 0,96 евро за доллар США, в то время как в утвержденном бюджете на 2016/17 год использовался обменный курс 0,91 евро за доллар США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международный персонал	80,1	1,4

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и объема деятельности

49. Увеличение потребностей обусловлено предлагаемым учреждением должностей С-3 сотрудника по гендерным вопросам и сотрудника по кадровым вопросам. Увеличение потребностей частично компенсируется применением более низкого корректива по месту службы в размере 9,5 процента (в утвержденном бюджете на 2016/17 год этот показатель составлял 15 процентов).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальные сотрудники	(186,6)	(2,4)

• Управление: уменьшение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

50. Сокращение потребностей объясняется главным образом применением обменного курса 0,96 евро за доллар США (в утвержденном бюджете на 2016/17 год применялся обменный курс 0,91 евро за доллар США), а также использованием при расчете расходов на выплату окладов национальным сотрудникам категории общего обслуживания показателя доли вакантных должностей в размере 4 процента, а не 3 процента, который применялся в утвержденном бюджете на 2016/17 год. Сокращение потребностей частично компенсируется в силу следующих факторов: а) неприменения показателя доли вакантных должностей при расчете расходов на выплату окладов национальным сотрудникам категории специалистов (в утвержденном бюджете на 2016/17 год применялся показатель в размере 10 процентов); и б) предлагаемого учреждения трех новых должностей национальных сотрудников категории специалистов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Консультанты	(7,9)	(16,5)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов и объема деятельности

51. Сокращение потребностей обусловлено тем фактом, что с учетом характера соответствующей деятельности расходы на услуги по профессиональной подготовке в рамках Программы для старших руководителей миссии, отвечающих за административное управление и распоряжение ресурсами, были ранее проведены по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование». В утвержденном бюджете на 2016/17 год эти расходы были учтены по статье «Консультанты».

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	22,8	8,1

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и объема деятельности

52. Увеличение потребностей обусловлено главным образом увеличением расходов на связанные с проведением консультаций поездки, которые стали возможны благодаря улучшению политической обстановки, и поездки для участия в официальных совещаниях и конференциях, тематика которых имеет важное значение с точки зрения оперативных потребностей, а также увеличением расходов на предполагаемые поездки в целях профессиональной подготовки собственных специалистов по рабочим процессам и для участия в других учебных мероприятиях, связанных с внедрением системы «Умоджа».

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	314,4	4,1

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и объема деятельности

53. Увеличение потребностей обусловлено главным образом следующими факторами: а) предлагаемым продолжением трехлетней предусматривающей установку дополнительных солнечных батарей инициативы по экологизации «2020/50», осуществление которой началось в 2016/17 году и которая позволит ВСООНК к 2020 году получать до 50 процентов электроэнергии из возобновляемых источников; б) ожидаемым приобретением двух экологически безопасных установок для утилизации отходов. Обе инициативы осуществляются в рамках усилий Генерального секретаря, направленных на сокращение масшта-

бов загрязнения в результате деятельности миротворческих миссий, а также на экономию средств в долгосрочной перспективе благодаря сокращению объемов потребляемого топлива и использованию собственных ресурсов для удаления отходов. Увеличение потребностей частично компенсируется ожидаемым сокращением расходов на коммунальные услуги и удаление отходов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	438,1	17,4

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и объема деятельности

54. Увеличение потребностей обусловлено главным образом предлагаемым приобретением 24 автотранспортных средств (5 микроавтобусов для замены старых транспортных средств, срок эксплуатации которых истек, и 19 легковых пассажирских автомобилей) на начальном этапе реализации пятилетнего плана постепенного отказа от аренды транспортных средств, как это было рекомендовано по результатам анализа затрат и выгод, и в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, содержащемся в ее резолюции 70/273. Увеличение потребностей частично компенсируется предлагаемым снижением расхода топлива до 728 757 литров (с 800 108 литров, предусмотренных в утвержденном бюджете на 2016/17 год).

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	47,1	6,3

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и объема деятельности

55. Увеличение потребностей обусловлено главным образом следующими факторами: а) осуществлением предлагаемых мероприятий по стратегической коммуникационной поддержке текущего процесса политических переговоров, включая использование услуг по подготовке телевизионных программ и телевещанию с целью разработки просветительских видеоматериалов для поддержки работы технических комитетов, для повышения осведомленности о деятельности, связанной с минной опасностью, и распространения информации о мероприятиях по разминированию, а также для содействия проведению экспертных дискуссий по гендерным вопросам; б) предлагаемой заменой устаревшего оборудования связи, срок эксплуатации которого истек; и в) приобретением еще одной линии микроволновой связи для вновь открывшегося наблюдательного поста № 38.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	(87,7)	(8,6)

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и объема деятельности**

56. Сокращение потребностей обусловлено главным образом тем, что благодаря использованию централизованного механизма совместного несения расходов сумма, требующаяся на покрытие расходов, связанных с информационными технологиями, меньше суммы ассигнований, утвержденных на 2016/17 год.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

57. В связи с финансированием Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре Генеральной Ассамблее предлагается принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 56 040 800 долл. США на содержание Сил в течение 12-месячного периода с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года, включающую сумму добровольных взносов в размере 24 430 100 долл. США, вносимых правительством Кипра (17 930 100 долл. США) и правительством Греции (6 500 000 долл. США);

б) начислить взносы на сумму 31 610 700 долл. США, представляющую собой оставшуюся часть суммы ассигнований, указанной в подпункте (а) выше, из расчета 2 634 225 долл. США в месяц в том случае, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил.

V. Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 70/286 и 70/273, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 70/286)

Решение/просьба

Меры, принятые во исполнение решения/просьбы

Просит Генерального секретаря улучшать соотношение численности основного и вспомогательного персонала, уделяя при этом особое внимание целесообразности возложения соответствующих функций на национальный персонал, особенно функций персонала категории полевой службы, в целях обеспечения того, чтобы структура штатов гражданского персонала была надлежащей для эффективного осуществления текущих мандатов миссий и формировалась с учетом передовых методов комплектования кадров, применяемых в других миссиях (пункт 20).

Настоятельно призывает Генерального секретаря сделать все возможное для сокращения времени, которое занимает процесс найма персонала в полевых миссиях, с учетом соответствующих положений, регулирующих наём персонала Организации Объединенных Наций, повысить транспарентность процесса укомплектования кадров на всех этапах и представить информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в его следующем обзорном докладе (пункт 22).

Приветствует неустанные усилия Генерального секретаря по обеспечению учета гендерных аспектов в миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы старшие советники по гендерным вопросам во всех операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций подчинялись непосредственно руководителям миссий (пункт 24).

Признает роль женщин во всех аспектах вопросов мира и безопасности, выражает обеспокоенность по поводу гендерной несбалансированности штатов

Предлагаемый бюджет на 2017/18 год предусматривает создание 4 новых основных должностей и 1 новой вспомогательной должности, что позволит улучшить соотношение численности основного и вспомогательного персонала и обеспечить адекватность кадровой структуры в целях надлежащего осуществления мандата Сил.

Секция управления людскими ресурсами продолжает проводить обзор нынешних этапов процесса найма персонала и стремится сократить время, которое занимает такой процесс, нанимая, насколько это возможно, международных сотрудников из числа квалифицированных кандидатов, имеющихся в реестрах, и обеспечивая своевременное оформление кандидатов, отвечающих требованиям, а также строго отслеживая сроки найма национального персонала.

Предлагаемый бюджет ВСООНК на 2017/18 год предусматривает создание должности сотрудника по гендерным вопросам. Сотрудник, занимающий эту должность, будет относиться к компоненту «Исполнительное руководство и управление».

Что касается представленности женщин на уровне старших руководителей, то 50 процентов международных сотрудников ВСООНК на должностях

операций по поддержанию мира, особенно на старших уровнях, просит Генерального секретаря активизировать усилия в целях найма и удержания женщин в операциях по поддержанию мира, в частности назначать женщин на старшие руководящие должности в Организации Объединенных Наций, при полном соблюдении принципа справедливого географического представительства, в соответствии со статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций, при этом рассматривать, в частности, кандидатуры женщин из стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и решительно призывает государства-члены, в надлежащих случаях, выявлять и регулярно представлять большее число кандидатур из числа женщин для назначения на должности в системе Организации Объединенных Наций (пункт 25).

Просит Генерального секретаря продолжать усилия по уменьшению общего экологического воздействия каждой миссии по поддержанию мира, в частности посредством использования экологичных систем утилизации отходов и производства электроэнергии, в полном соответствии с правилами и положениями, действующими в этой области, включая — но не ограничиваясь этим — правила и процедуры Организации Объединенных Наций, касающиеся охраны окружающей среды и утилизации отходов (пункт 31).

уровня С-5 и выше занимают женщины; в частности, Специальным представителем Генерального секретаря является женщина. Доля сотрудников-женщин составляет 52 процента для международного персонала, 38 процентов для национального персонала и 41 процент для персонала в целом. Силы будут продолжать принимать меры для достижения гендерной сбалансированности на уровне национального персонала.

В соответствии с природоохранной стратегией Департамента полевой поддержки в рамках усилий по уменьшению воздействия операций по поддержанию мира на окружающую среду и усилий по осуществлению инициатив Организации Объединенных Наций по экологизации в число задач ВСООНК на 2017/18 год входят:

- a) осуществление второго этапа проекта по установке солнечных батарей в лагере «Голубой берет» на подстанции 3 (сметная стоимость: 1,3 млн. долл. США);
- b) замена фонарей для охранного освещения, работающих от электросети, фонарями с солнечными батареями;
- c) закупка в соответствии с системным контрактом, заключенным штабом, двух экологичных модульных систем утилизации отходов, которые будут установлены в лагере «Рока» и лагере «Генерал Штефаник» в Фамагусте;
- d) замена устаревших систем производства электроэнергии гибридными дизельными генераторами.

ВСООНК принимают активные меры для сокращения автомобильных выхлопов: был принят более строгий подход к работе двигателей на холостом ходу. Электронная система управления автотранспортными средствами («Карлог») была обновлена, с тем чтобы Силы могли отслеживать

Просит Генерального секретаря укреплять надзор и внутренние механизмы контроля в сферах, связанных с закупками и управлением активами, во всех миротворческих миссиях, в том числе путем назначения того или иного должностного лица из состава руководства миссии ответственным за проверку инвентарных запасов до осуществления любой закупочной деятельности для обеспечения соблюдения сложившихся правил, учитывая текущие и будущие потребности миссий и важность полного соблюдения Международных стандартов учета в государственном секторе (пункт 43).

Рекомендует Генеральному секретарю использовать местные материалы, возможности и знания при осуществлении строительных проектов в интересах операций по поддержанию мира, действуя в соответствии с Руководством Организации Объединенных Наций по закупкам (пункт 45).

Напоминает о коллективном и единодушном мнении о том, что даже одно подтвердившееся сообщение о случае сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств дает основания, чтобы бить тревогу, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы во всех операциях по поддержанию мира в полной мере осуществлялась проводимая в Организации Объединенных Наций политика абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций в отношении всего гражданского, военного и полицейского персонала (пункт 70).

Приветствует решимость Генерального секретаря в

время работы двигателя на холостом ходу в каждом автомобиле. Водители автомобилей, двигатели которых слишком долго работают на холостом ходу, будут получать электронные сообщения с предупреждениями, а лица, совершившие нарушение повторно, будут получать уведомления и в случае необходимости наказываться. Всему персоналу рекомендуется использовать один автомобиль на несколько сотрудников и сократить число ненужных поездок; также, когда это возможно, для патрулирования и выполнения краткосрочных административных поручений задействуются велосипеды.

Группа эксплуатации имущества Секции управления снабжением отвечает за регулярное проведение полного анализа инвентарных запасов имущества и расходующихся материалов и информирование руководства о необходимых дальнейших действиях.

ВСООНК заключили многолетние местные системные контракты на поставку инженерно-технических материалов и услуг. Эти контракты предназначены для осуществления запланированных проектов по техническому обслуживанию, и местные материалы используются при их наличии.

Меры реагирования для всех миссий по поддержанию мира, включая ВСООНК, направленные на решение вопросов, поднятых в пунктах 70, 71, 76 и 79–82 резолюции, будут включены в доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

полной мере осуществлять проводимую в Организации Объединенных Наций политику абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и просит Генерального секретаря сообщить о достигнутых результатах и возникших проблемах в его следующем докладе (пункт 71).

Призывает Генерального секретаря обеспечить координацию между учреждениями Организации Объединенных Наций на страновом уровне, с тем чтобы жертвы незамедлительно получали первоначальную помощь и поддержку в соответствии с их индивидуальными потребностями, которые вызваны предполагаемой сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами (пункт 76).

Просит Генерального секретаря незамедлительно информировать соответствующие государства-члены о предполагаемых случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в миссиях, действующих на основании мандата Совета Безопасности, когда об этом становится известно структурам Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы соответствующие государства-члены получали всю имеющуюся информацию, с тем чтобы их национальные органы могли принять надлежащие меры в связи с этими случаями (пункт 79).

Признает факторы риска, связанные с последними предполагаемыми случаями сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и обозначенные Генеральным секретарем в пункте 25 его последнего доклада, в том числе переподчинение воинских контингентов, отсутствие организации на этапе, предшествующем развертыванию, учебной подготовки по нормам поведения, чрезмерную продолжительность сроков пребывания определенных контингентов в составе миссий, условия жизни военнослужащих контингентов, включая отсутствие возможностей для обеспечения жизни и быта и средств связи, позволяющих поддерживать контакты с родными и близкими, размещение лагерей в непосредственной близости к местам проживания местного населения без надлежащих разделительных барьеров и низкий уровень дисциплины в рядах некоторых контингентов, и в этой связи просит Генерального секретаря продолжить анализ всех факторов риска, в том числе

Решение/просьба

Меры, принятые во исполнение решения/просьбы

тех, которые указаны выше, в своем следующем докладе и представить рекомендации на предмет уменьшения таких рисков, принимая во внимание соответствующие обязанности миссий, Секретариата и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты (пункт 80).

Подчеркивает важность прохождения всем персоналом подготовки по вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в рамках обучения на этапе, предшествующем развертыванию, в ходе миссий и по линии учебных и информационно-пропагандистских программ и просит Генерального секретаря ускорить внедрение программы электронного обучения (пункт 81).

Ссылается на пункт 175 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря включать в будущие доклады информацию о предполагаемых случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сил, не относящихся к Организации Объединенных Наций, но действующих на основании мандата, утвержденного Советом Безопасности (пункт 82).

(Резолюция [70/273](#))

Решение/просьба

Меры, принятые во исполнение решения/просьбы

Ссылается также на пункт 30 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить в следующем бюджете обновленный анализ эффективности затрат, включая график выполнения плана поэтапной закупки автотранспортных средств (пункт 10).

Анализ затрат и результатов

В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи ВСООНК вновь провели анализ затрат и результатов, сравнив расходы на аренду автомобилей с расходами на их приобретение. Для того чтобы провести полноценное сравнение, в рамках анализа были сопоставлены расходы на приобретение 99 автомобилей (столько автомобилей в настоящее время арендуется) с расходами на аренду такого же числа автомобилей в течение пяти лет.

Расходы на техническое обслуживание автомобилей, принадлежащих Организации Объединенных Наций, исчислялись исходя из фактических расходов на техническое обслуживание в 2015/16 году. Расходы на аренду автомобилей были вычислены с учетом самых последних ставок арендной платы, указанных в новом контракте, действующем с 1 июля 2016 года.

Аренда 99 автомобилей в течение пяти лет обойдется в 5,4 млн. долл. США. Общие расходы на приобретение такого же числа автомобилей составят 4,2 млн. долл. США, включая 2,8 млн. долл. США на приобретение автомобилей и 1,4 млн. долл. США дополнительных расходов на техническое обслуживание и страхование в течение пяти лет.

Соответственно, замена арендованных автомобилей автомобилями, принадлежащими Организации Объединенных Наций, приведет к экономии средств в размере приблизительно 1,2 млн. долл. США в течение пяти лет. Точка окупаемости — 3,5 года.

С учетом относительно крупных инвестиций, необходимых для закупки автомобилей, и в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи ВСООНК предлагают заменять автомобили поэтапно на протяжении пяти лет. В этой связи в предлагаемом бюджете на 2017/18 год предусматривается приобретение 19 автомобилей. Поэтапная замена начнется с приобретения двухкабинных фургонов, с которыми связана основная часть выгоды, учитывая более высокую стоимость их аренды.

Обзор состава и размеров автопарка

Предлагаемая поэтапная замена арендуемых автомобилей будет зависеть от результатов оценки оперативных потребностей Сил в том, что касается наземного транспорта. Этот обзор будет проведен Силами в тесном сотрудничестве с Департаментом полевой поддержки, и по его итогам будет определен надлежащий размер и состав автопарка с учетом руководящих принципов Департамента относительно содержания эффективного с точки зрения затрат и экологически безопасного парка автотранспортных средств. Если по итогам обзора будет рекомендовано сократить общее число автомобилей, имеющихся в распоряжении Сил, то план поэтапной замены будет надлежащим образом скорректирован. Кроме того, если Совет Безопасности изменит сферу охвата или продолжительность мандата Сил, то план поэтапной замены арендуемых автомобилей будет также надлежащим образом скорректирован.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/70/742)

Решение/просьба

Меры, принятые во исполнение решения/просьбы

Консультативный комитет разделяет обеспокоенность Комиссии ревизоров по поводу того, в каких объемах и как часто в настоящее время средства перераспределяются между статьями и категориями расходов в операциях по поддержанию мира (пункт 31).

Консультативный комитет вновь подтверждает свое мнение о том, что существует хорошая возможность для повышения общей эффективности и результативности воздушных операций, включая возможность достижения значительной экономии средств в будущих бюджетах (пункт 116).

В связи с этим Комитет рекомендует, чтобы среди информации, направляемой Комитету до рассмотрения им предложений по бюджету миссий, ему предоставлялись данные о потребностях в поездках по всем операциям по поддержанию мира, в частности подробные сведения о месте назначения и цели поездок, числе и должностных обязанностях выезжающих в поездки лиц, приблизительные данные о стоимости авиаперелета и прочих путевых расходах (пункт 154).

Комитет ожидает результатов анализа, который проводится в настоящее время с целью изучить возможность замены части парка легких пассажирских автотранспортных средств автомобилями с кузовом типа «седан», автомобилями многоцелевого назначения и автомобилями, работающими на альтернативных видах топлива. Комитет надеется, что сделанные им по итогам рассмотрения выводы и рекомендации найдут свое отражение в планах миссий по закупкам транспортных средств на 2017/18 год (пункт 160).

ВСООНК продолжают внимательно отслеживать то, в каких объемах и как часто происходит перераспределение ресурсов; такое перераспределение производится в исключительных случаях, полностью документируется, является обоснованным и осуществляется в соответствии с процедурой делегирования финансовых полномочий.

ВСООНК продолжают добиваться максимальной эффективности воздушных операций с учетом своих оперативных потребностей и концепции мобильности. Фактическое количество летных часов также зависит от доступности вертолетов и от времени, необходимого для их технического обслуживания и проверки и для повторной сертификации пилотов и летательных аппаратов, что не поддается контролю Сил.

ВСООНК приняли необходимые меры в отношении контроля за поездками и будут своевременно предоставлять необходимую информацию.

Предлагаемое приобретение легких пассажирских автомобилей в целях замены старых автомобилей, срок службы которых уже истек, и отказа от аренды автомобилей по итогам анализа затрат и результатов и в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, содержащимся в ее резолюции 70/273, будет осуществляться в зависимости от результатов оценки оперативных потребностей Сил в том, что касается наземного транспорта. Этот обзор будет проведен Силами в тесном сотрудничестве с Департаментом полевой поддержки, и по его итогам будет определен надлежащий размер и состав автопарка с учетом руководящих принципов Департамента относительно содержания эффективно-

го с точки зрения затрат и экологически безопасно-го парка автотранспортных средств. Если по итогам обзора будет рекомендовано сократить общее число автомобилей, имеющих в распоряжении Сил, то план поэтапной замены будет надлежащим образом скорректирован. Кроме того, если Совет Безопасности изменит сферу охвата или продолжительность мандата Сил, то план поэтапной замены арендуемых автомобилей будет также надлежащим образом скорректирован.

[\(A/70/742/Add.7\)](#)

Консультативный комитет отмечает, что согласно информации, представленной ему в докладе о сквозных вопросах, ВСООНК в отличие от 13 миссий, Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и Регионального центра обслуживания не проводил обзор кадровой структуры гражданского компонента. Консультативный комитет рекомендует завершить обзор кадровой структуры гражданского компонента ВСООНК до представления бюджета на 2017/18 год (пункт 22).

Кроме того, в ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что 131 из 304 автотранспортных средств автопарка Сил не учитывается при расчете коэффициента обеспеченности транспортными средствами, предусмотренного в Руководстве по стандартным расценкам и коэффициентам, в том числе легковые автомобили в составе автопарка транспортных средств общего назначения, используемые для инженерных работ, обеспечения связи, снабжения и общих административных целей. Консультативный комитет придерживается мнения о том, что все указанные пассажирские автотранспортные средства должны учитываться при расчете коэффициента обеспеченности транспортными средствами, и надеется, что число автотранспортных средств в ВСООНК впредь будет соответствовать коэффициенту, установленному в Руководстве по стандартным расценкам и ко-

Обзор кадровой структуры ВСООНК будет включен в более широкий стратегический обзор Сил, который будет проведен в 2017 году. Результаты обзора будут зависеть от итогов проходящих в настоящее время мирных переговоров (12 января 2017 года в Женеве было проведено многостороннее совещание в дополнение к двум совещаниям, состоявшимся в ноябре 2016 года).

В 2017/18 году число автотранспортных средств, эксплуатируемых ВСООНК, уменьшится с 304 до 298. Из этих 298 автотранспортных средств при расчете коэффициента не был учтен 121 специализированный автомобиль, не предназначенный и/или не подходящий для перевозки персонала вследствие характера выполняемых функций. В это число входят автомобили, оборудованные или приспособленные для осуществления конкретных задач, таких как быстрое реагирование, пожаротушение, борьба с вредителями и ремонт и техническое обслуживание, а также бронированные автомобили «Лэнд круизер». При расчете коэффициента не были учтены следующие автомобили:

- a) 32 автотранспортных средства, принадлежащих контингентам;
- b) 89 автомобилей специального назначения, а

эffiциентам (пункт 28).

именно: i) 7 развозных автофургонов; ii) 6 рефрижераторных автофургонов; iii) 6 микроавтобусов (на 29 мест); iv) 53 грузовика с установленным инженерным оборудованием; v) 4 машины скорой помощи; vi) 7 других специализированных автомобилей (для целей быстрого реагирования, пожаротушения, борьбы с вредителями и ремонта и технического обслуживания); и vii) 6 общих автомобилей, используемых всеми вспомогательными сотрудниками в штабе миссии для удовлетворения различных оперативных потребностей.

В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в 2014/15 году лишь 68,1 процента поездок соответствовали предъявляемым Организацией к их оформлению требованиям заблаговременного приобретения авиабилетов. Комитет намерен представить дополнительные замечания по этому вопросу в связи с его докладом о выводах, сделанных Комиссией ревизоров по вопросам, касающимся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года ([A/70/380](#)). Консультативный комитет отмечает, что в 2016/17 году Силам следует более строго соблюдать требование Организации о заблаговременном приобретении авиабилетов за 16 дней до поездки (пункт 41).

ВСООНК будет по-прежнему стремиться к полному соблюдению требования Организации о заблаговременном приобретении билетов для поездок. Срочные запросы на поездки по-прежнему поступают, но их число является минимальным.

Приложение I

Определения

A. Терминология, касающаяся предлагаемых кадровых изменений

В связи с предлагаемыми кадровыми изменениями (см. раздел I настоящего доклада) использовалась следующая терминология:

- **создание должностей:** создание новых должностей предлагается в тех случаях, когда необходимы дополнительные ресурсы, а возможности перевода ресурсов из других подразделений или осуществления конкретной деятельности за счет имеющихся ресурсов отсутствуют;
- **перепрофилирование должностей:** утвержденные должности, предназначенные для выполнения определенных функций, предлагается использовать для осуществления другой предусмотренной мандатом деятельности, не связанной с первоначальными функциями. Хотя перепрофилирование должностей может быть связано с их передачей в другую точку или подразделение, это не влечет за собой изменения категории или уровня должности;
- **перевод должностей:** утвержденные должности предлагается перевести в другое подразделение для выполнения сопоставимых или смежных функций;
- **реклассификация должностей:** утвержденные должности предлагается реклассифицировать (повысить или понизить класс), когда существенно изменяются должностные функции и обязанности;
- **упразднение должностей:** утвержденные должности предлагается упразднить, если они более не требуются для деятельности, ради осуществления которой они были утверждены, или для осуществления другой предусмотренной мандатом приоритетной деятельности в рамках миссии;
- **преобразование должностей:** существуют следующие три возможных варианта преобразования должностей:
 - преобразование должностей временного персонала общего назначения в штатные должности: утвержденные должности, финансируемые по статье временного персонала общего назначения, предлагается преобразовать в штатные должности, если выполняемые функции носят постоянный характер;
 - преобразование контрактов индивидуальных подрядчиков или договоров подряда с физическими лицами для создания должностей национального персонала: с учетом постоянного характера определенных функций в соответствии пунктом 11 раздела VIII резолюции [59/296](#) Генеральной Ассамблеи контракты индивидуальных подрядчиков или договоры подряда с физическими лицами предлагается преобразовать для создания должностей национального персонала;

- преобразование должностей международного персонала в должности национального персонала: утвержденные должности международного персонала предлагается преобразовать в должности национального персонала.

В. Терминология, касающаяся анализа разницы в объеме ресурсов

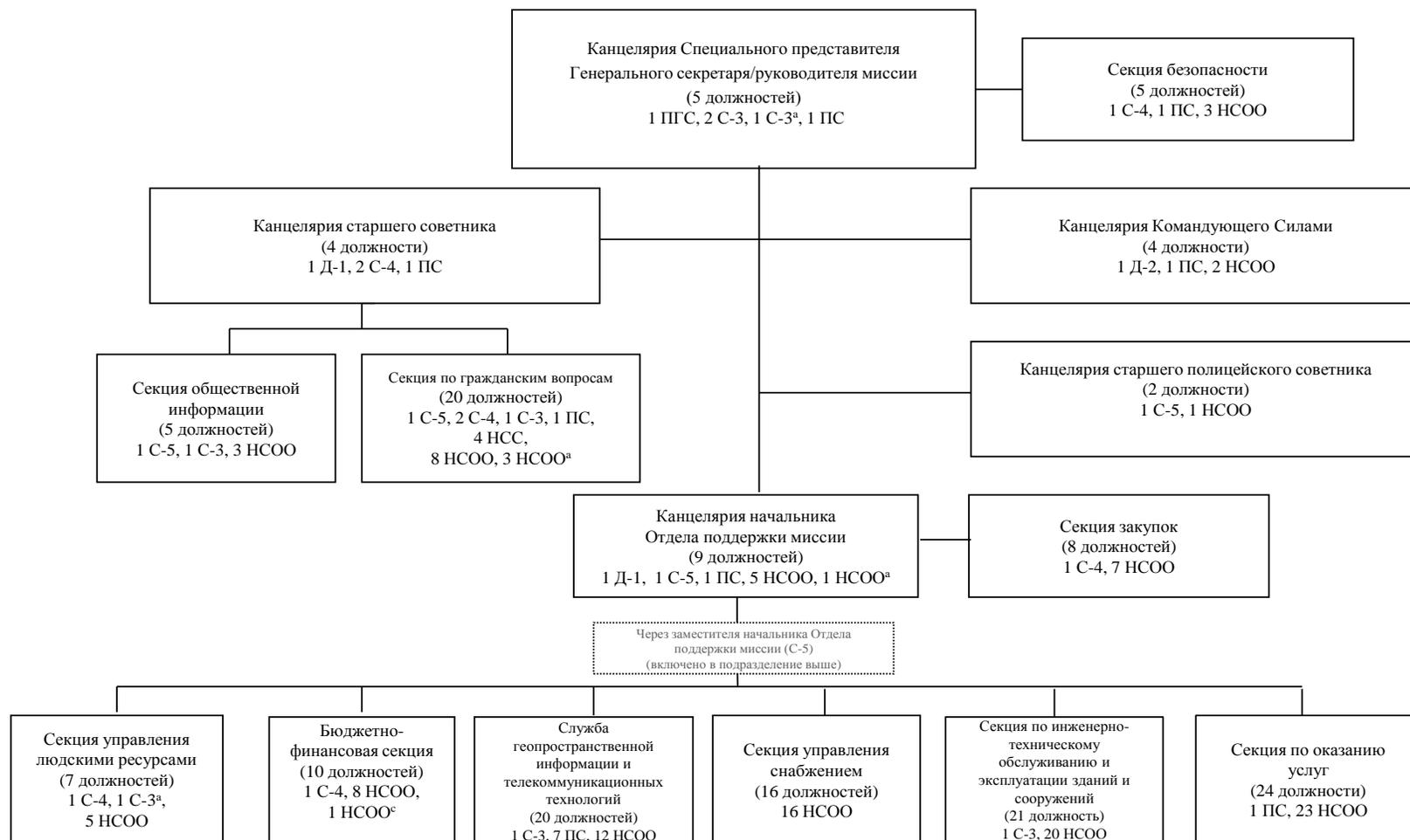
В разделе III настоящего доклада для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов указывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям:

- **мандат**: разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности или сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях;
- **внешние факторы**: разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций;
- **параметры расходов**: разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций;
- **управление**: разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

Приложение II

Схемы организационной структуры

А. Основные и административные подразделения



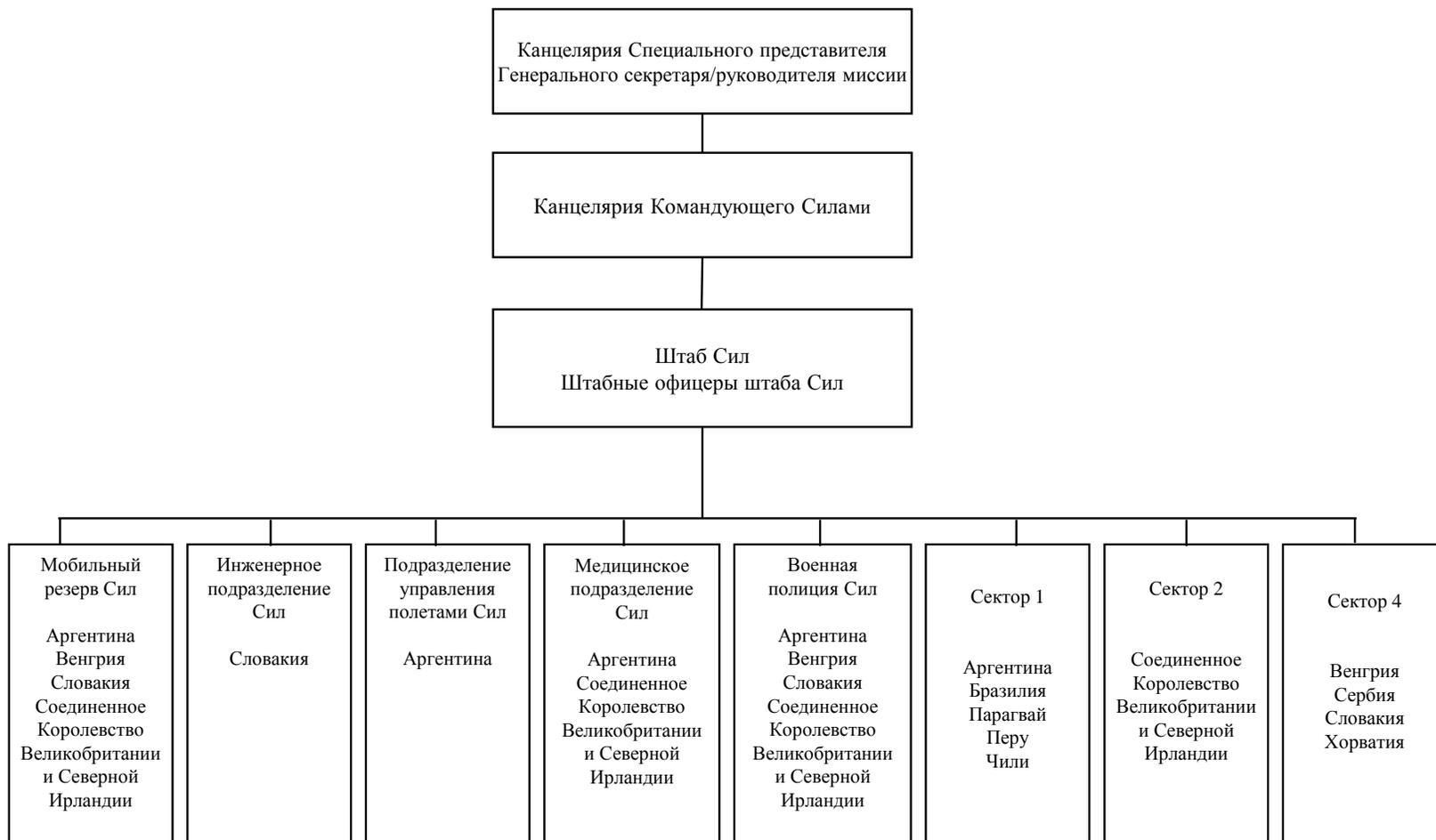
Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; Д — директор; С — сотрудники категории специалистов; ПС — сотрудники категории полевой службы; НСС — национальные сотрудники-специалисты; НСОО — национальные сотрудники категории общего обслуживания.

^а Новые должности.

^б Перепрофилирование должностей.

^с Базирование в Кувейтском объединенном бюро поддержки.

В. Военный компонент



Карта

